



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

## Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

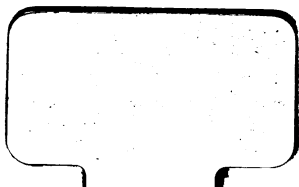
- + *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.
- + *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.
- + *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.
- + *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

## Acerca de la Búsqueda de libros de Google

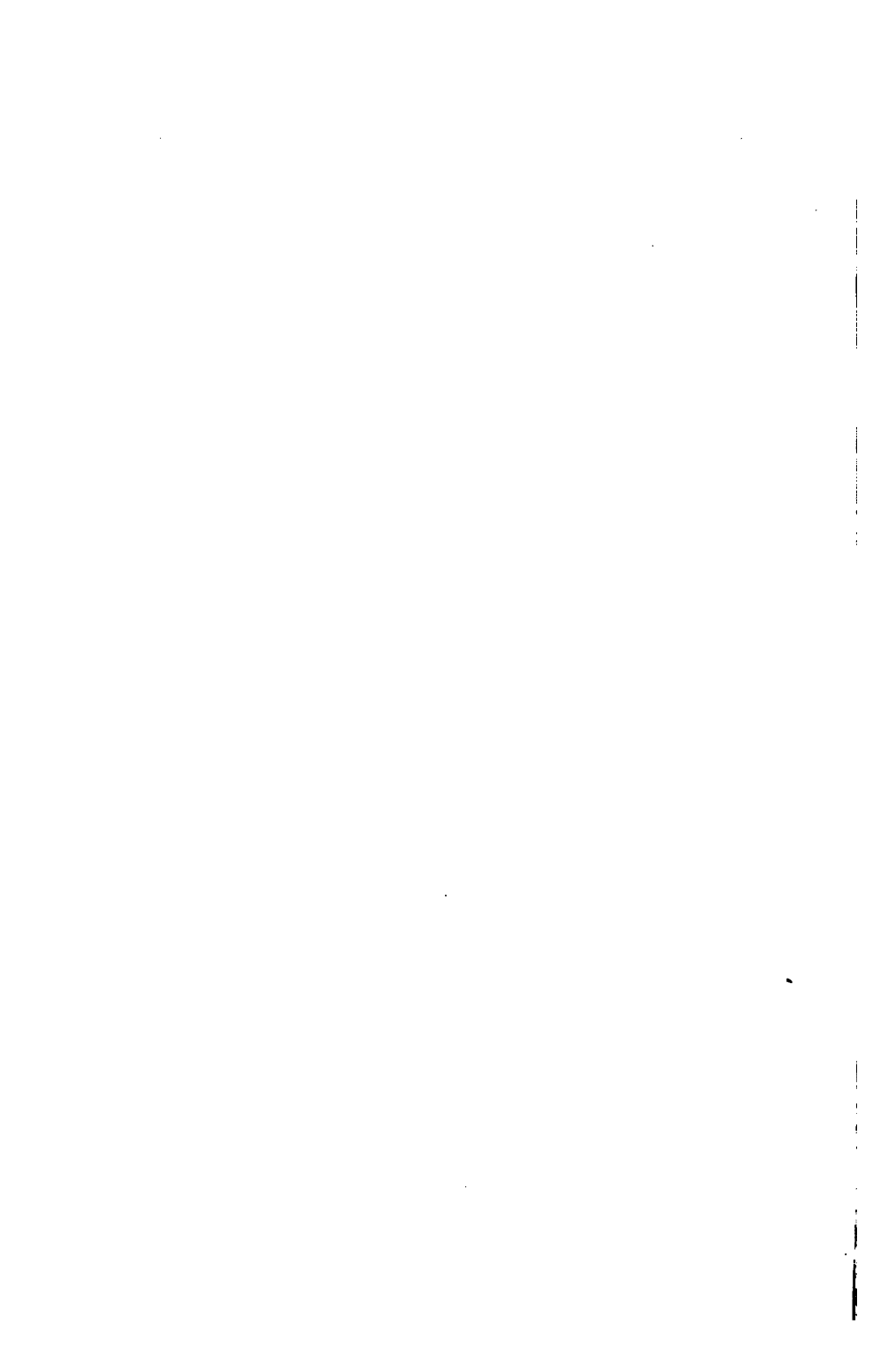
El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página <http://books.google.com>



Vst. Span III B. 125







# EN PALACIO Y EN LA CALLE.

Drama en tres actos y en verso ,

ORIGINAL DE

**D. LUIS MARRANO DE BARRA.**

*Estrenado en el Teatro del Principe el dia 25 de Mayo  
de 1853.*

Este drama ha sido aprobado para su representation  
por la Junta de censura de los teatros del Reino en  
24 del mismo Mayo.



**MADRID.**

**IMPRENTA DE DON JOSÉ MÁRÍA REPULLÉS.**

*Junio de 1853.*

**PERSONAGES.****ACTORES.**

LA PRINCESA DE ÉBOLI. . .	<i>Doña Josefa Palma.</i>
BEATRIZ. . . . .	<i>Doña Casilda Alvarez.</i>
D. JUAN DE ESCOBEDO. . . .	<i>D. Julian Romea.</i>
FELIPE II. . . . .	<i>D. Florencio Romea.</i>
ANTONIO PEREZ. . . . .	<i>D. Antonio Pizarroso.</i>
D. <del>ROY GONZ</del> DE SELVA. . .	<i>D. Francisco <del>Gila</del>.</i>
D. ALBAR. . . . .	<i>D. Antonio Lozano.</i>
EL CONDE DE ALARCON. . .	<i>Maza.</i>
ZÚÑIGA. . . . .	<i>Navarro.</i>
GONZALO. . . . .	<i>D. Gerónimo Gonzalez.</i>

Alguaciles, soldados, etc., etc.



---

Este drama pertenece á la Galeria Dramática, que comprende los teatros moderno, antiguo español y extranjero, y es propiedad de sus editores los *Sres. Delgado Hermanos*, quienes perseguirán ante la ley para que se le apliquen las penas que marca la misma al que sin su permiso le reimprima ó represente en algun teatro del Reino, ó en los Liceos y demas Sociedades sostenidas por suscripcion de los Socios, con arreglo á la ley de 10 de Junio de 1847, y decretos Orgánico y Reglamentario de teatros de 7 de Febrero de 1849.

---

---

## Acto primero.

~~ACTO PRIMERO~~

Salon del palacio de la Princesa. Puerta grande al fondo que dá á una galería practicable. A la izquierda del espectador, en primer término, un balcon: en segundo, una puerta secreta. A la derecha en el primero, una puerta que comunica con las habitaciones de la Princesa: en el segundo, un elegante estante de libros del tamaño de las puertas y el balcon. Este y aquellas estarán cubiertas por grandes cortinas, así como el estante. Mesa grande con recado de escribir: sillones, muebles y retratos, etc., etc.

### ESCENA PRIMERA.

*Al levantarse el telon entra don Ruy en la escena por el foro derecha, y Beatriz sale por la puerta de la derecha de la escena. Esta se va á marchar por el fondo, cuando don Ruy la detiene.*

BEATRIZ. DON RUY, en traje de camino.

Ruy. Beatriz!  
Beatriz. Señor! (Volviéndose.)  
Ruy. Di á Gonzalo  
que me ensille el alazán,  
y que se disponga al punto  
para partir...  
Beatriz. Bien está...  
Ruy. Se ha levantado mi esposa?  
Beatriz. Há tiempo.  
Ruy. Pues la dirás,



que si lo permite, iré  
 á verla antes de marchar.  
*(Beatriz se inclina y se marcha por la puerta del fondo.)*

## ESCENA II.

DON RUY.

*(Se acerca á la mesa, y examina unos papeles.)*

La orden para el Prior...  
 El pliego del Cardenal...  
 y la carta que me dió  
 anoche Su Magestad...  
 Corriente; todo está bien:  
*(Se guarda los papeles.)*  
 las doce sonaron ya,  
 y á las cinco en punto quiero  
 entrar en el Escorial.  
 Llego anoche de Simancas  
 de cumplir la voluntad  
 del Rey, y otra comision  
 anoche mismo me dá;  
 está visto! aun en la corte  
 no se acuerdan de mi edad,  
 y pláceme, por mi vida,  
 que no se acuerden jamás.

*(Se dirige á la puerta de la derecha á tiempo que se  
 alza la cortina, y aparece la Princesa.)*

## ESCENA III.

DON RUY. LA PRINCESA.

*Princesa.* Yo misma á buscaros vengo.

*Ruy.* A despedirme iba ya  
 de vos...

*Princesa.* *(Sorprendida.)*

Otra vez en marcha!

*Ruy.* Ni me dejan descansar.  
 Llegué anoche, y en palacio  
 me dió el Rey la orden verbal

de partir hoy á las diez...

*Princesa.* Y marchais ?...

*Ruy.* Al Escorial.

*Princesa.* Mucho os agrada esa vida ,  
pues con vuestra actividad  
dais motivos á estar siempre  
fuera de la capital.

Por los negocios del reino  
habeis dado en olvidar  
vuestros asuntos domésticos ,  
vuestras rentas y mi afán.

*Ruy.* Sabeis tan bien como yo ,  
que hombres de mi calidad  
se deben al Rey, primero  
que á su familia y su hogar.  
Las pruebas de distincion  
que mi augusto Rey me dá ,  
ni pueden nunca olvidarse ,  
ni rehusarse jamás.

*Princesa.* Confesad que no os disgusta. (*Sonriéndose.*)  
ese servicio !

*Ruy.* Es verdad.

La monótona existencia  
de cuidar de mi caudal ,  
de ver si aumentan mis rentas  
ó mis negocios van mal ,  
no es , Ana , para mi genio ,  
aunque lo pida la edad.  
Habituated desde jóven  
á la vida militar ,

¿qué fuera de mí, Princesa ,  
en estos tiempos de paz ?

*Princesa.* Guerras hay tambien ahora...

*Ruy.* Ciertó; pero no son ya  
para mis años... ¿qué á mí  
la gloria de pelear. (*Con amargura.*)  
cuando mi mano la espada  
no puede esgrimir quizás ?  
En cambio aun puedo servir  
á mi Rey, con viajar  
y cumplir las comisiones  
que de lástima me dan.

*Princesa.* Puede que esa vida activa  
os sea perjudicial...

*Ruy.* Cuando viajo no pienso;  
y es gran desgracia pensar  
que hay aquí un monte de nieve,  
cuando aquí ruga un volcan.

(*Señalándose á la cabeza y al corazon.*)

*Princesa.* Volvereis pronto? (*Con intension.*)

*Ruy.* No sé,  
porque allí debo esperar  
a recibir nuevas ordenes.  
En cambio Su Magestad  
queda durante mi ausencia  
encargado de velar  
como siempre por mi casa...  
Si ocurriese...

*Princesa.* Lo sé ya.

*Ruy.* A vernos como es costumbre  
vendrá Perez ademas,  
y pues yo no estoy, de vos  
y mi casa cuidará.

*Princesa.* Con impaciencia os aguardo...  
Lo ois?...

*Ruy.* No pienso tardar.

(*Beatriz aparece en la puerta del fondo con Gonzalo. Aquella entra en la escena, y este, en traje de camino, se queda en la galería.*)

#### ESCENA IV.

LA PRINCESA. DON RUY. BEATRIZ. GONZALO.

*Beatriz.* Gonzalo espera... (*A don Ruy.*)

*Ruy.* Ana hermosa,

hasta la vista... (*La coge la mano.*)

*Princesa.* Dejad

que os acompañe...

*Ruy.* Quedaos!

A Dios!

*Princesa.* A Dios!

(*Acompañando á don Ruy. Al llegar á la puerta del*

*fondo, don Ruy besa la mano á la Princesa, y la devuelve.)*

Ruy.

Basta ya !..

*(Con amabilidad. Se saludan. Gonzalo se marcha detrás de don Ruy, despues de hacer una cortesía á la Princesa. Beatriz, que debe haber quedado algo retirada, se marcha por el foro derecha á una sala que la hace con la mano la Princesa. Don Ruy y Gonzalo se deben marchar por el foro izquierda.)*

## ESCENA V.

### LA PRINCESA.

El Rey otra vez le ausenta  
de mi lado... Es singular  
no habérmelo escrito anoche  
Perez mismo. A la verdad  
que peca ya de imprudente  
en quererme visitar  
tan á menudo. Si el Rey  
le ha confiado su plaza;  
si sabe que una sospecha  
nos fuera á los dos fada,  
¿á qué tanto empeño en verme,  
y en escribirme, que es más?  
Vedmos lo que me dice.

*(Saca una carta y la abre.)*

«Hace cuatro dias ya *(Legéndola.)*  
»que apenas nos vemos. Hoy  
»sin remedio os he de hablar.  
»Me ha dicho el Rey que á la una  
»en vuestra casa os verá.  
»Quiero hacerlo yo antes.—Perez.»

*(Representando.)*

Imprudencia sin igual

en escribir de este modo !

Por fortuna, ¿quién habrá *(Sabriéndose.)*  
que el sitio donde las guardo  
averigüe ?... Nadie ! *(Observando.)*

*(Se dirige al estante, y al lado derecho entre la puerta y el mismo, empuja un resorte que hay en la pared*

8

*y se abre un hueco, donde guarda la carta. En este instante se alza el tapiz de la puerta de la izquierda, y aparece Escobedo y Beatriz.)*

Escobedo:

Ah!

Yo!

Beatriz.

Silencio! (*Bajan el tapiz.*)

Princesa.

El Rey á verme

va á venir, y es tan tenaz  
en su empeño, que no sé  
qué decir ni qué pensar.

### ESCENA VI.

LA PRINCESA. BEATRIZ, foro izquierda.

Beatriz.

Señora...

Princesa.

Qué ocurre?

Beatriz.

Espera

para veros rato há  
un caballero.

Princesa.

Quién es?

á nadie aguardo.

Beatriz.

Don Juan

de Escobedo.

Princesa.

(*Sorprendida.*) (El secretario  
del de Austria en la corte ya!  
y en mi casa!...) Que entre al punto.

(*Se va Beatriz.*)

Su visita es singular!

En Madrid, y á verme á mi!

atrevido es el don Juan!

### ESCENA VII.

LA PRINCESA. DON JUAN DE ESCOBEDO.

*La primera se sienta al lado de la mesa, y don Juan la saluda desde el fondo.*

Escobedo:

(Sola!) (*Desde el fondo.*)

Princesa.

Escobedo! (*Saludando.*)

Escobedo.

Señora! (*Inclinándose.*)

Perdonad, si sin pedir  
 licencia para venir,  
 ante vos me encuentro ahora.  
 Pero há un instante he llegado  
 á las puertas de la corte,  
 y quiero, aunque no os importe,  
 acogerme á este sagrado.

*Princesa.* Nadie sabe tal llegada?...

*Escobedo.* Mas que vos.

*Princesa.* Y no me pesa...

*Escobedo.* La primera sois, Princesa,  
 á quien diré mi embajada.

*Princesa.* Ah! venis de embajador?

*(Con fingida sorpresa.)*

*Escobedo.* En ese concepto vengo.

Que arreglar asuntos tengo  
 del de Austria mi señor.

*Princesa.* Sabe el Rey que habeis venido?...

*Escobedo.* Ni él, ni Perez.

*Princesa.* Y qué objeto  
 os llevais con tal secreto?

*Escobedo.* Un objeto algo atrevido...

Ignorando mi presencia,  
 nadie podrá sospechar  
 que tengo la honra de hablar  
 con vos, sin vuestra licencia.

Y tanta falta me hacia  
 estar hoy á vuestro lado,  
 que me hubiera contrariado  
 no veros, Princesa mia.

*Princesa.* Un enigma es para mi  
 cuanto decirme intentais.

*Escobedo.* Que os lo diga deseais?

*Princesa.* Por qué no?

*Escobedo.* De veras!

*Princesa.* Sí.

*Escobedo.* Pues oidme, y perdonad  
 si en la presente ocasion  
 dejo hablar al corazon  
 mas que debiera.

*Princesa.* Empezad.

*(Le hace seña que se siente. Escobedo lo hace y quedan*

colocados, la Princesa á la izquierda, y él á la derecha.)

Escobedo. (Con resolucion y tranquilidad.)

Siempre que á la corte vengo  
en veros cifro mi dicha,  
que es mi gloria y mi desdicha  
la pasion que por vos tengo.  
De mil peligros cercado,  
vigilado y perseguido,  
muy rara vez he podido  
contemplarme á vuestro lado.  
Y han causado mis enojos  
á un tiempo, siendo mi norte,  
los asuntos de la corte  
y la luz de vuestros ojos.

(La Princesa se sonríe.)

Oh! no os aiais... os lo juro.  
Basta sin duda os chateáis.

Princesa.

Escobedo.

Princesa.

Escobedo.

Oh! no: á convencerse vais.  
Vos lo creéis?...

De seguro.

(Con pertinacia.)

Si nada en Madrid me halaga,  
si mi conducta se espía,  
si no pasa un solo día  
sin que se observe lo que hago,  
si mis frases se interpretan,  
si mis pasos se vigilan,  
y sobre mi frente apilan  
planes que al Rey me sujetan;  
y si siempre, en conclusion,  
para mas duro tormento  
ni es libre mi pensamiento,  
ni libre mi corazon,  
¿por qué ese empeño en venir  
á este suplicio secreto,  
si no tuviera un objeto  
por quien callar y sufrir?  
Ese objeto, Ana hechicera,  
es veros en confianza,  
amaros sin esperanza,  
rendiros mi vida entera.

Y por eso sin mirar  
cuanto en la corte se inventa,  
todo mi pasión lo intenta  
para poderos hablar.  
Dadme si quereis por loco,  
ó tildadme de atrevido,  
que mi objeto conseguido,  
lo demás me importa poco.

(Pausa.)

**Princesa.** ¿Sabeis que á estar yo enterada  
de los asuntos de Estado,  
pudiera haberos tramado,  
Escobedo, una emboscada?

(Con intencion y escasa amabilidad.)

**Escobedo.** No entiendo... (Con fingida sencillez.)

**Princesa.** Vos de don Juan  
de Austria sois el secretario,  
y en la corte es necesario  
saber siempre vuestro plan.  
Y si yo os fingiera amor,  
y os confiarais á mi,  
y os vendiera...

**Escobedo.** Hacedlo así,  
fuera mi dicha mayor.

(La Princesa dá á entender con un gesto que no piensa  
en tal cosa.)

**Escobedo.** De ese modo os probaria  
que vale en mi pasión loca  
un mentir de vuestra boca  
aun mas que la vida mia.

**Princesa.** Cariño bien singular!

**Escobedo.** Ponedle, Princesa, á prueba.

**Princesa.** Tal vez hacerle no deba,  
que os pueden necesitar.  
Sois del Infante la diestra...  
sois político profundo...

**Escobedo.** No vale España ni el mundo  
(Con fingido entusiasmo.)  
lo que una mirada vuestra.

**Princesa.** Basta, don Juan. (Suplicante.)

**Escobedo.** Basta, pues...  
y á mas, ya he dicho bastante;



péco , si quereis , de amante ,  
pero no de descortés.

*Princesa.* Pensais ver al Rey?...

*Escobedo.* Hoy mismo  
si una audiencia me concede.

*Princesa.* Es grave el asunto?...

*Escobedo.* Puede!

*Princesa.* Os preocupa?...

*Escobedo.* En él me abismo!

Y pues sabeis mi intencion,

(*Con tono resuelto.*)

pido de vuestra lealtad  
un favor... es de amistad.

*Princesa.* Decidle sin dilacion.

*Escobedo.* Para lograr mis deseos,  
siempre es mi mayor prurito  
buscar á quien necesito  
sin andarme con rodeos...

*Princesa.* Vos necesitarme á mi?...

Soy algo en la corte yo?

*Escobedo.* Tal vez me digais que no ,  
pero yo sé bien que si.

*Princesa.* Mas que yo , don Juan , sabeis.

*Escobedo.* Oh ! mucho menos , señora!

*Princesa.* Seguid tal tema en buen hora ;  
vos mismo os convencereis.

*Escobedo.* Aunque eso fuera verdad ,  
si en mi favor no hay remedios ,  
será por falta de medios ,  
pero no de voluntad.

*Princesa.* Oh ! eso es claro ! (*Con gracia.*)

*Escobedo.* (*Resuelto.*) Y mas quisiera ;

ya que nunca pagareis  
mi afecto hácia vos , debeis  
á lo menos ser sincera.

A ello mi franqueza obliga :  
mientras en Madrid esté ,  
cómo juzgaros podré ,  
como amiga ó enemiga?

*Princesa.* Como amiga...

*Escobedo.* Bien , por Dios!

Si es eso entonces verdad ,

mi comisión apoyad :  
 un pacto hagamos los dos :  
 solo él será nuestra ley,  
 no hace falta que esté escrito;  
 pues ver al rey necesito ,  
 haced que vea hoy al rey. (*Con resolución y franqueza.*)

**Princesa.** Yo! y por quién?... (*Sorprendida.*)

**Escobedo.** (*Con intención.*) Sabeis muy bien  
 que Perez lo ha de mandar:  
 vos lo podeis arreglar  
 sin que os diga con quién.

**Princesa.** Me estraña tal petición!...

**Escobedo.** (*Con intención.*) Perez es intimo amigo...

(*Movimiento de la Princesa.*)

de vuestro esposo...

**Princesa.** No digo

que vos no tengais razon.

A Perez pedi favores

que no me llegó á negar,

siempre que quise premiar

á mis muchos servidores...

Mas mezclarme en proteger

planes de un embajador!

**Escobedo.** No os negará ese favor (*Insistiendo.*)

si le quereis convencer.

**Princesa.** Ya os dije, don Juan, bastante. (*Picada.*)

**Escobedo.** Bastante, Princesa, ha sido.

Lo siento. Hubiera querido

no pasar mas adelante. (*Con pertinacia.*)

Pero pues vos lo quereis,

á deciros me apresuro

qué hay un medio mas seguro

que rechazar no podreis.

Yo sé que el Rey, convencido

de que vos veis muy de lejos,

suele pedir os consejos

qué exactamente ha seguido.

Hablad al Rey. (*Con descaro.*)

**Princesa.** (*Aturdida.*) Vos pensais

que yo valgo para todos!...

**Escobedo.** A todos por varios modos,

- Ana hermosa, dominais.  
*Princesa.* Adulador?...  
*Escobedo.* No en verdad.  
 Enamorado. (*Con aplomo.*)  
*Princesa.* (*Con coquetería.*) No!  
*Escobedo.* (*Con gravedad.*) Sí!  
 Ya os lo dije.  
*Princesa.* No lo oí.  
*Escobedo.* Lo repetiré! Escuchad. (*Queriendo hablar.*)  
*Princesa.* No por Dios! (*Interrumpiéndole.*)  
*Escobedo.* Tal negativa  
 conmigo solo se entiende:  
 hay otros á quien se entiende  
 y se escucha sin fatiga.  
*Princesa.* No sé...  
*Escobedo.* Alguno que á esos piés  
 su bien pagada pasion  
 deposita.  
*Princesa.* En conclusion... (*Enojada.*)  
*Beatriz.* Antonio Perez. (*Anuncian desde el fondo.*)  
*Escobedo.* (*Levantándose.*) Ese es!  
 (*Estas últimas palabras las dice Escobedo al oído de la*  
*Princesa de un modo muy marcado. Esta hace seña á*  
*Beatriz para que pase Perez. Escobedo en pié se reti-*  
*ra un poco. Perez entra por el foro izquierda, y sa-*  
*luda á la Princesa sin ver á Escobedo hasta que la*  
*Princesa le hace una seña. Entonces Perez se queda*  
*sorprendido, y Escobedo hace una cortesia.*)

## ESCENA VIII.

DICHOS. — PEREZ.

- Perez.* Ana... Qué miro, Escobedo! (*Sorprendido.*)  
*Escobedo.* Yo soy.  
*Perez.* (*Con amabilidad.*) Cuándo habeis llegado?  
*Escobedo.* Hace un instante.  
*Perez.* Enviado?...  
*Escobedo.* Justo; decirlo ya puedo.  
*Perez.* Y cómo el de Austria quedó?  
*Escobedo.* Muy bien...  
*Perez.* Y á vos, cómo os va?

**Escobedo.** Perfectamente.

**Perez.** Quizá  
nos veamos?...

**Escobedo.** Cómo no!

El hallarme vos aquí  
demuestra bien claramente  
que como soy pretendiente  
busco quien ruegue por mí.  
Y á fê que lo hago muy mal (*A la Princesa.*)  
cuando nada he conseguido...

**Perez.** Oh! si á mí hubiérais venido...

**Escobedo.** A vos iré, y es igual.  
Yo sé cuánto vos podeis.

**Perez.** Y mucho mas para vos.

**Escobedo.** Os lo agradezco por Dios!

**Perez.** Sin hablarme no os ireis?...

**Escobedo.** Si llego ahora mismo, cómo  
he de pensar en marcharme?  
Primero han de despacharme.

**Perez.** Yo vuestra demanda tomo...

**Princesa.** Y permitid que os exhorte  
á verme antes de marchar...

**Escobedo.** Oh! pienso antes de irme dar  
alguna guerra en la corte!

**Perez.** Andaos, don Juan, con tiento.

**Escobedo.** Ya me andaré: no soy tonto...

**Perez.** Yo haré que al Rey veais pronto.

**Escobedo.** Eso mismo hace un momento  
que á la Princesa pedia,  
y á ayudarme se negó.

**Perez.** Por ella os ayudo yo.

**Escobedo.** Ya lo veis, Princesa mia. (*Pasa en medio.*)

Y os dejo, que es amistosa  
esta entrevista sin duda,  
y está la Princesa muda  
con cuestion tan enfadosa...

Negocios... nosotros dos... (*A Perez.*)

Perez! (*Dándole la mano.*)

**Perez.** A Dios, Escobedo!

**Escobedo.** Señora...

**Perez.** En serviros quedo...

**Escobedo.** Volveré. (*Ap. á la Princesa al besarla la mano.*)

*Princesa.* Qué!

*Escobedo.* Guárdeos Dios! (*Saluda, y se marcha por el fondo izquierda.*)

### ESCENA IX.

PRINCESA. — ANTONIO PEREZ.

*Perez.* No teniais vos noticia de semejante viaje?

*Princesa.* Mas me sorprende que vos no la hayais tenido antes.

*Perez.* El Rey no me ha dicho nada, y creo que no lo sabe. No acierto por qué de incógnito llega á Madrid hace un instante y traspasa en cuanto llega de esta casa los umbrales.

*Princesa.* Ya lo oisteis; él queria que yo su plan apoyase... mas no me dijo su plan.

*Perez.* Pues averiguarlo es fácil. (*Con intencion.*)

*Princesa.* Cómo?

*Perez.* Dadle vuestro apoyo.

*Princesa.* Qué decis?

*Perez.* Pues él no sabe que estamos los dos unidos por intereses iguales... fingios su protectora.

*Princesa.* Escobedo querrá antes pruebas de mi buena fé...

*Perez.* Dádselas.

*Princesa.* Pueden ser tales...

*Perez.* Cómo! de amor os ha hablado?

*Princesa.* Ni una palabra.

*Perez.* (*Reconcentrado.*) Bien hace!

*Princesa.* Pero á un hombre se le piden títulos, oro, ciudades... á una muger una cita... una mirada... una frase...

*Perez.* A ese precio no hagais nada. Tienen mis célos bastante

con el Rey, que no se acuerda;  
sino de vos. Ayer tarde  
llegó vuestro esposo, y hoy  
ha vuelto a partir.

*Princesa.* ¿Quién sabe?

si ese amor podrá evitar  
vuestra caída?

*Perez.* No vale

mi poder, el trago amargo  
que con su amor pasará me hace.

*Princesa.* Ya sabeis que yo le esquivo,

Antonio, sin desauciarle,  
y á mis encantos sujeto  
pasar no podrá adelante.

*Perez.* Pero vos no sois cual yo

confidente de un amante  
que, sino favorecido,  
es poderoso y es grande.  
Ahora mismo me ha encargado...

*Princesa.* Que vengaís á noticiarme

su visita?

*Perez.* Justamente.

*Princesa.* Pues decidle de mi parte

que á la una tendré yo  
el alto honor de escucharle.

*Perez.* Mas la actual situación

no puede mas prolongarse  
estoy decidido á todo...

*Princesa.* Yo os juro que no habrá nadie  
mas que vos, que mi amor logre...  
y marchabais, que es ya tarde  
y el Rey estará esperando  
mi respuesta.

*Perez.* Mis afanes

deben hoy tener un premio.  
*Princesa.* ¿cuánto tiempo hace (*Acercándose.*)  
que hablaros no puedo á solas!  
en mi carta...

*Princesa.* (*Interrumpiéndole.*) En adelante (*Se levanta.*)

no hagais tales desaciertos.  
Todo en la corte se sabe;  
somos los dos espías;

y una imprudencia... bastante  
nos hemos comprometido...  
Vedme... cuando no os vea nadie...  
no me escribais, y creed  
que mi amor, Perez, es grande.

(La acompaña Perez hasta la puerta de la derecha.)

No temais al Rey... á Dios...

Perez.

(La besa la mano.) A Dios.

(Volveré cuanto antes.)

(Perez se va por el fondo.)

## ESCENA X.

(Pausa.)

*Escobedo alza el tapiz de la puerta segunda de la izquierda, y despues de haber observado la habitacion se adelanta al proscenio.*

Escobedo.

Héme otra vez frente á frente  
con mi destino inconstante!  
me va la vida en el juego,  
y estoy dispuesto á ganarle.  
Perez sin cesar me espía...  
él y todos sus secuaces  
malquistán á don Juan de Austria  
con el Rey. A su constante  
hipocresía, opondré  
sus mismas armas. No es fácil  
que la Princesa dé crédito  
á mi falso amor. Qué diantre!  
y era conseguirlo todo,  
que una vez ella mi amante  
el Rey mismo, sin saberlo,  
favoreciera mis planes.  
Seguiré haciendo con todo  
mi papel, y procurándome  
las pruebas de la pasión  
de doña Ana y Perez. ¡Grande  
fué mi previsión comprando  
á Beatriz! Lo mismo hace  
Perez con cuántos me asisten...

pero evitemos un lance...  
 Allí escondió la Princesa...  
*(Señalando al secreto que está al lado del estante.)*  
 «La carta. No viene nadie.» *(Observando.)*  
 Con el resorte no doy ni un centavo  
 tal vez esté en el estante.  
 ah! *(Abre el secreto y saca unos papeles*  
*atados con una cinta.)*  
 las cartas son de Pérez!  
*(Leyendo.)* «Bella Ana... tres noches hace  
 que no es vea... tal vez vaya a  
 nuestro amor... iré esta tarde.  
 No hay duda! Válgase adentro,  
 que en un apuro sacará...  
 podrán! Ya eres mío, Pérez.  
 Cerraré...»

*(Durante estos últimos versos Escobedo se ha ocupado en volver á atar el paquete de modo que no pueda cerrarse vaya á guardarlo en el secreto, colocándose de modo que no vea la Princesa lo que hace cuando la sorprende. Apenas oye Escobedo á la Princesa en el breche, cierra el secreto y se guarda las cartas en el pecho, fingiendo mirar al estante.)*

## ESCENA XI.

ESCOBEDO. — LA PRINCESA, *saliendo de su habitación.*

Princesa. *(Ve á Escobedo por detrás.)*

Quién!...

Escobedo. *(Dibs me salve!)*

*(Aterrado y sonriendo.)*

Princesa. Qué veo!

Escobedo. *(Si me habrá visto!)*

Señora! *(Inclinándose.)*

Princesa. Otra vez aquí?

Escobedo? *(Con intension.)*

Justo! sí! *(Cortado.)*

Princesa. *(A qué vendrá?)* *(Mirándole fijamente.)*

Escobedo. *(Vive Cristo!)*

que no las pude guardar!

Princesa. No me han pasado recado...



**Escobedo.** Así se lo he suplicado  
á Beatriz...

**Princesa.** (Qué pensar?)

**Escobedo.** Que fuera descortesía (*Con fúrra.*)  
otra vez incomodaros,  
cuando la dicha de hablaros  
he tenido ya este día.  
Esperaba entretenido  
vuestra biblioteca viendo...

(*Con fingida naturalidad.*)

**Princesa.** Os estábais... aburriendo? (*Idem.*)

**Escobedo.** No tal...

(*Si no habrá salido?*)

**Escobedo.** Me admiraba, y con razón;  
de vuestro talento en gloria,  
viendo obras de artes é historia  
de una dama en la mansión.

**Princesa.** Leer de todo me agrada...

**Escobedo.** Porque de todo entendedis...

**Princesa.** También de todo leereis. (*Se sienta.*)

**Escobedo.** Yo leo muy poco ó nada.

(*Se apoya en el respaldo del sillón de la Princesa, y dice  
lo siguiente con intención.*)

Creo que el libro mejor  
es la sociedad entera,  
y leer en él quisiera  
sin padecer un error.

Leer en la sociedad  
me divierte y no me enoja,  
que es cada hombre una hoja  
del libro de la verdad.

La experiencia enseña tanto,  
según mi pobre opinión,  
que el que lee en un corazón  
á través del gozo ó el llanto,  
el que, ni un rostro precioso,  
ni una apariencia le obceca,  
tiene mejor biblioteca  
que el hombre más estudioso.

Me he llegado á figurar  
que es un libro cada ser,  
y examino... sin querer...

hasta su modo de andar.  
 Y es la corte, si me apura  
 este afán desordenado,  
 un vastísimo tratado  
 de ciencia y literatura.  
 La diplomacia es comedia,  
 la ambición es siempre drama,  
 y es el amor epigrama,  
 aunque concluya en tragedia.  
 Y no exagero de intento  
 si digo que en mi memoria,  
 es cada hombre una historia  
 y cada mujer un cuento.

*Princesa.* Lo del cuento me desvela...

*Escobedo.* Por el cuento os ofendeis?

Será algo más si quereis...

Más no pasa de novela.

(Pausa.)

*Princesa.* Mucho estudiáis en el mundo,  
 pues juzgáis con tanto aplomo.

*Escobedo.* Cuando mis apuntes tomo  
 en la experiencia me fundo.  
 Ahora mismo estais pensando (Resuelto.)  
 el modo de preguntar,  
 cómo otra vez vuelvo a estar,  
 Princesa, con vos hablando.

*Princesa.* No lo niego...

*Escobedo.* Os causo enojos?

*Princesa.* Creed que me maravilla...

*Escobedo.* Pues la causa es muy sencilla.

*Princesa.* No acierto...

*Escobedo.* Está en vuestros ojos.

*Princesa.* Ya veo que me ocultais...

*Escobedo.* Y turbaba mi reposo  
 no haber visto a vuestro esposo.

*Princesa.* En mala ocasión llegáis...

No está en Madrid.

*Escobedo.* (Con fingida sorpresa.) Qué escuché?  
 quién le aparta de su encanto?

*Princesa.* El Rey...

*Escobedo.* Ah!...

*Princesa.* Le apreciaba tanto...

- Escobedo.** Mucho! (*Con ironía.*)  
**Princesa.** Lo dudáis? (*Con intencion.*)  
**Escobedo.** Si á fé...  
 Que si bien su Magestad  
 emplea su suficiencia,  
 esa es solo la apariencia  
 do se oculta la verdad.  
 Mas yo sé...  
**Princesa.** Y bien, qué sabéis?...  
**Escobedo.** Que ese Rey grave y austero  
 es hoy vuestro caballero...  
**Princesa.** Don Juan! qué cosas tenéis!  
 Poco á mi ver se os alcanza  
 del arte adivinatoria!  
**Escobedo.** Es auténtica la historia!  
**Princesa.** Casi me enoja la chanza!  
**Escobedo.** Sintieralo por demas...  
**Princesa.** Pues del asunto no hablemos.  
**Escobedo.** Pues á Perez volveremos...  
**Princesa.** Perez también! esto mas!  
**Escobedo.** Perez el Rey!  
**Princesa.** Ah!  
**Escobedo.** Los dos,  
 segun es pública fama,  
 quieren á una misma dama...  
**Princesa.** Pero esa dama?... (*Turbada.*)  
**Escobedo.** (*Bajando la voz.*) Sois vos!  
**Princesa.** Mucho pretendéis saber,  
 y mucho ignorais, don Juan?...  
**Escobedo.** Mi ignorancia os causa afán,  
 yo solo anhelo aprender.  
 Pero con mi escasa ciencia  
 sé, Princesa, lo bastante  
 para hacer en un instante  
 que vos perdais la paciencia!  
**Princesa.** No es difícil, si es que daís  
 en tan estraña mania...  
**Escobedo.** No admitis la pasion mia...  
**Princesa.** Y con cuentos os vengais?  
**Escobedo.** Cuanto he dicho, que es bien poco,  
 lo sé por conducto cierto.  
**Princesa.** Diplomático inesperto

- sois, don Juan! (*Con burla.*)  
**Escobedo.** (*Con tenacidad.*) Creo que tampoco...  
 Os he dicho que el Monarca  
 adora vuestra hermosura...  
 No sé yo si con ventura  
 tal felicidad abarca.  
 Perez tambien os adora,  
 (*Movimiento de la Princesa.*)  
 permitidme que concluya  
 y si es la fortuna suya  
 que está algo espuesto no ignora.  
 Una prueba de ese amor  
 que el Rey viese... qué, os burlais?  
**Princesa.** (*Riendo.*) De lo bien que improvisais.  
**Escobedo.** No merezco tal favor...  
 porque yo... una prueba he visto...  
**Princesa.** Vos de mi amor? (*Riendo.*)  
**Escobedo.** (*Muy formal.*) Justamente!  
**Princesa.** A... Perez?  
**Escobedo.** Precisamente.  
**Princesa.** Vos, don Juan?  
**Escobedo.** Yo! (*Pausa.*)  
**Princesa.** Bien, no insisto.  
 Y qué pretendéis, don Juan?  
**Escobedo.** Quereis que franco os lo diga?  
**Princesa.** Si por Dios.  
**Escobedo.** Que seais mi amiga,  
 ya que no premiais mi afán,  
**Princesa.** Ya lo soy...  
**Escobedo.** En buena ley?...  
**Princesa.** Si... y... qué quereis? (*Me dá miedo!*)  
**Escobedo.** Que hagais que Juan de Escobedo  
 hable á solas con el Rey.  
**Princesa.** Bien. Y me quérreis decir  
 qué prueba es esa?  
**Escobedo.** Si tal,  
 si vos me-servis leal.  
**Princesa.** Leal os sabré servir...  
**Escobedo.** Entonces gracias os doy (*Saludando.*)  
 y me retiro...  
**Princesa.** (*Impaciente.*) Qué! os vais?...  
**Escobedo.** Si hoy al Rey de mi le hablais,

la prueba os daré yo hoy.

*Princesa.* En vuestro poder está! *(Insistiendo.)*

*Escobedo.* Quizá!

*Princesa.* Quizá!... no es bastante.

*Escobedo.* No sé mas...

*Princesa.* Y hace un instante  
no la teniais?... *(Con ansiedad.)*

*Escobedo.* Quizá! *(Pausa.)*

*Princesa.* *(Reprimiendo su ira.)*

No sois amigo sincero.

*Escobedo.* Lo soy.

*Princesa.* Decidme.

*(Entra Beatriz por el fondo.)*

Qué pasa? *(A Beatriz.)*

*Beatriz.* En este instante entra en casa...

*Princesa.* Beatriz, á nadie ver quiero.

Sal...

*Beatriz.* Es Perez...

*Princesa.* Un momento.

*(Beatriz se retira. La Princesa coge á Escobedo de la mano, y le coloca entre el balcon y la puerta de la izquierda.)*

Tomad, don Juan, esta llave;  
nadie tal secreto sabe.

*(Abre una puerta secreta.)*

Al fin hay un aposento

y una escalera secreta.

Volved, que tengo que hablaros.

*Escobedo.* Vendré yo mismo á entregaros  
esta otra prueba indiscreta.

*(Enseñándola la llave.)*

*Princesa.* Dentro de una hora!

*Escobedo.* Si...

*Princesa.* Marchaos sin dilacion.

*(Vuelve la Princesa la cabeza con ansiedad, y Escobedo cierra la puerta como si se hubiese marchado, y se esconde en el balcon.)*

*Escobedo.* Me gusta mas el balcon.

*(Se esconde. Se vuelve la Princesa, y dice cerca de la puerta:)*

Yo me vengaré de ti!...

## ESCENA XH.

LA PRINCESA. PEREZ. ESCOBEDO, escondido.

*Princesa.* Otra vez, Pérez, volveis?

*Perez.* No hay nadie! me alegro, Ana.  
Estamos solos?

*Princesa.* Si.

*Escobedo.* (Si.)

*Perez.* Entonces sin mas tardanza  
he de hablaros.

*Princesa.* Y yo á vos!

*Perez.* No bien hablé esta mañana  
aquí á don Juan de Escobedo,  
que en mal hora viene á España,  
pensé que sin duda un plan  
hoy para perderme trama.

*Princesa.* Qué decís, Pérez?

*Perez.* No há mucho  
que uno de su misma casa  
me ha enterado del objeto  
que á la corte le acompaña.  
Si al Principe no mandamos  
las tropas que há tiempo aguarda,  
Escobedo nos descubre...  
No sé cómo... pero hablan  
de que buscaba las pruebas...  
Yo he preparado mis armas,  
y sé que en su casa misma  
se ha escrito ayer una carta.

*Escobedo.* (Esto ya pica en historia!)

*Princesa.* Y ese papel?...

*Perez.* No hace falta.

*Princesa.* Y bien, qué quereis de mí?

*Perez.* A mi perdición se enlaza  
la vuestra... como sabeis...  
porque es igual nuestra causa...  
trabajemos pues...

*Escobedo.* (Demónio!

hay quien me vende en mi casa!)

*Perez.* No os fieis, pues, de sus frases,

entretenedlo si aguarda  
vuestra proteccion, y haced  
que no pierda la esperanza.  
Mientras yo trabajaré  
por adquirir esa carta  
que su crimen manifiesta...  
y una vez con ella!

*Escobedo.*

(Nada!)

me ahorcan; el plan no es malo.  
Oh! Gortina; muchas gracias!)  
*Princesa.* Muy poco sabeis, Antonio...  
à pesar de ser hoy tanta  
vuestra astucia.

*Perez.*

Qué decís?

*Princesa.*

Que yo sé mas.

*Escobedo.*

(Hola!)

*Princesa.*

Tanta

es de Escobedo la suerte,  
que tiene una prueba clara  
de nuestro amor...

(Movimiento de Perez.)

*Escobedo.*

(Buen efecto

le han hecho esas dos palabras!)

*Perez.*

El os ha dicho?... Pudiera  
no ser cierto...

*Princesa.*

Sus palabras  
son veridicas; no es hombre  
Escobedo de soltarlas  
sin razon... Yo no sé cuál...  
Yo debo hablar al Monarca  
en su favor, y él lo oirá.  
A ese precio hoy ó mañana  
él me entregará esa prueba,  
y se quedará sin armas  
contra nosotros.

*Escobedo.*

(No haré

tal cosa, Princesa cándida.)

*Perez.*

Mas decidme!

*Princesa.*

Descuidad

en mi discrecion.

*Perez.*

Vos, Ana,

vais à ver al Rey...

*Princesa.* Le espero!  
*Perez.* Su amor me inquieta y me espanta.

Mucho os amo y tengo celos!  
*Princesa.* Antonio... Si una palabra...  
 dudais?

*Escobedo.* (Escena doméstica.)

*Perez.* Qué mucho, si el Rey os ama?

*Princesa.* Las tres en Palacio dan,

(Dan las tres.)

y esta es la hora señalada  
 para que el Rey venga á verme:  
 tal vez desde esta ventana....

*Escobedo.* (Aqui es ella!)

(La Princesa descorre la cortina sin que Perez lo vea,  
 y se encuentra con Escobedo.)

(¡Buenos dias!)

*Princesa.* (Ah! vos aquí! (Aterrada.)

*Escobedo.* (Muchas gracias!)

*Princesa.* (Cielos!) (Se apoya en la mesa.)

*Perez.* Qué es eso?

*Princesa.* Un vahido...

*Perez.* Palideceis! estais mala?  
 qué habeis visto desde ahí?...

*Princesa.* No vayais...

*Escobedo.* (Escena trágica!)

*Perez.* Cómo! tras de esa cortina  
 alguien se oculta.

*Beatriz.* (Por el fondo.) Ahí aguarda  
 el Conde de Santa Fé,  
 y entrar á veros demanda.

*Perez.* } El Rey!

*Princesa.* }

*Escobedo.* (Esto se complica!)

*Princesa.* Yo os diré. (A Perez.)

*Perez.* Princesa amada,

quiero oir esta entrevista,  
 y voy á ocultarme.—Ana,  
 tengo celos hoy de vos...

*Princesa.* Perez! (Aturdida.)

*Perez.* Me oculto. (Va al balcon.)

*Princesa.* No!

*Perez.* (Va al estante.) Basta!



Alguien está allí escondido,  
y he de verle... yo aquí...  
(*Se esconde en el estante.*)

*Princesa.* Oh! rabia!  
*Escobedo.* (Vive Cristo se escondió!)  
*Princesa.* Pase el Conde. (*A Beatriz.*)  
*Escobedo.* (Empieza el drama.)

### ESCENA XIII.

LA PRINCESA. EL REY. ESCOBEDO, *en el balcon*, y PEREZ  
*en la librería.*

*Princesa.* Señor!

*Rey.* Justo es, Princesa,  
que venga á veros quien os deja viuda.

*Princesa.* Honor es para mí que no merezco...

*Rey.* Silva es un servidor de quien me fio,  
y á quien doy importantes comisiones...

*Princesa.* Ellas le apartan hoy del lado mío.

*Rey.* En cambio yo sus veces  
hacer sabré sin tasa,  
velando por su esposa y por su casa.

*Princesa.* A ese precio, señor, su ausencia es corta.

*Rey.* Cuanto á Ruy pertenece,  
mucho á su Rey le importa.  
Habeis estado enferma, hermosa Ana?

*Princesa.* Por qué haceis tal pregunta?

*Rey.* No os he visto en Palacio esta semana.  
La Reina ha preguntado  
por vos, ya nos teniais con cuidado.

*Princesa.* Tanta bondad, señor!...

*Rey.* Justicia es solo.  
Sois de todas las damas de la corte  
la de mas instruccion y mas belleza.

*Escob.* (Declaracion completa: el buen amante  
estará divertido.)

*Rey.* Y por lo mismo  
quisiera veros mas, en adelante.

*Princesa.* Hubo un tiempo, señor, en que ni un día  
me dejásteis de ver, cuando en Palacio

**Rey.** con la Reina vivia.  
Y desde entonces mi razon ignora  
por qué estais tan cambiada.

**Princesa.** Casada estoy, y ahora  
la soledad me agrada.

**Escob.** (La soledad presente,  
que es una soledad... acompañada.)

**Rey.** Mas no es justo, Princesa,  
que tan bella y tan jóven todavia  
paseis la vida en reclusion forzosa:  
aislada no está bien ninguna hermosa  
en esta triste casa  
donde nadie os visita segun creo.

**Princesa.** Tengo pocos amigos...

**Rey.** De uno sé yo.

**Princesa.** Sois vos...

**Rey.** Precisamente.

**Perez.** (Miedo de esta entrevista voy teniendo.)

**Rey.** Y ese amigo quisiera  
que su afecto premiárais... (Acercándose.)

**Princesa.** No os entiendo.

**Perez.** (Oh! destino tirano!)

**Rey.** Es sencillo. (La coge la mano.)

**Princesa.** Qué haceis? (Sin retirarla.)

**Rey.** Bésosos la mano.

**Princesa.** (Cómo hacer?) No se sabe  
nada de Flandes?

**Rey.** No.

**Princesa.** Nada se dice  
de la corte de Roma?

**Rey.** Que es bella vuestra mano.

**Perez.** (Y se la toma!)

**Princesa.** Pero...

**Rey.** Hoy me agrada el ocio:  
dejad á Antonio Perez tal cuidado,  
de amor se debe hablar á vuestro lado.

**Escob.** (De Perez es tambien ese negocio!)

**Rey.** Sois muy bella.

**Perez.** (Oh, furor!)

**Rey.** Dejad que estreche...

**Escob.** (Esto ya no me importa. Que aproveche.)

**Rey.** Ah!

(Viendo moverse la cortina detras de la que está Escobedo.)

Escob. (El tapiz he movido; escapar de este sitio es lo primero.)

Rey. (Nos escuchaba alguno.)

Perez. (El Rey ha visto moverse la cortina: quién?...)

Rey. (Levantándose.) Señora, volveré en ocasion mas oportuna.

Princesa. Todas lo son.

Rey. No tal. Hasta otro dia.

Princesa. Os acompaño.

Rey. No... Princesa, acepto.

Princesa. (Dios! qué va á suceder?)

Rey. (Por vida mia!)

Princesa. Es lo que hacer me toca.

Rey. Es el primer favor de vuestra boca.

(La Princesa despues de mirar á todas partes con inquietud, acompaña al Rey: este la mira con intencion. En cuanto salen los dos por el fondo, Perez viene á la escena y se encamina al momento al batcon, descorre con fuerza el tapiz, y se queda petrificada viendo que no hay nadie.)

#### ESCENA XIV.

PEREZ.

Ah! me ahogaba! vamos pues...

nadie! á la calle saltó!

Será una sospecha?... No,

que está una daga á mis piés.

(Recoge del suelo una daga.)

Dos iniciales? mal puedo...

y á un lado... ya sé bastante;

las armas son del Infante...

y esta daga es de Escobedo.

Me vendia, vive Dios!

la Princesa ¡á mí! y por quién?

con que Escobedo tambien?

**Maldición sobre los dos!**  
**Nadie salvarlos podrá,**  
**y esta daga sin querer**  
**los ha puesto en mi poder...**

### ESCENA XV.

**LA PRINCESA. PEREZ.**

**Princesa.** Nadie! Perez! Perez!

**Perez.** (Enseñándola la daga.)

**Princesa.** (Aterrada.) Ah! Ah! Ah!

**FIN DEL ACTO PRIMERO**

---

## Acto segundo.

Antecámara del Rey. Galerías al fondo, por las que se ven otros salones. Puertas-mamparas laterales. Adornos y muebles de lujo, pero con la sencillez y el gusto sério de la época.

### ESCENA PRIMERA.

EL CONDE DE ALARCON. DON ALBAR. ZÚÑIGA.

- Zúñiga.** ¿Y es cierto, Alarcon, que luego irá al Escorial la corte?
- Alarcon.** Así en el cuarto del Rey se dijo al menos anoche.
- Albar.** Ganas tengo de admirar esa maravilla, Conde, *(Con ironía.)* siquiera por lo que cuesta á los ricos y á los pobres...
- Zúñiga.** Cuidado con murmurar, *(Bajando la voz.)* que aquí las paredes oyen.
- Albar.** Ya estan muy acostumbradas á escuchar murmuraciones.
- Zúñiga.** Nunca faltan si hablais vos...
- Albar.** Ah! quereis que esté conforme con todo lo que aquí pasa? *(Con despecho.)* No tengo el alma de bronce, y es muy justo ¡vive Dios! que á pesar mio me enoje...
- Alarcon.** ¡Pero qué notais de malo en que todo el mundo elogie el Escorial, si le llaman la maravilla del Orbe?

- Albar.** Vosotros juzgais de todo  
por los signos exteriores.  
Al mirar tal maravilla (*Con sarcasmo.*)  
mi lengua su cárcel rompe.  
Ese mundo de granito,  
esa gigantesca mole,  
(*Animándose por grados hasta hablar á voces.*)  
es un hábito de santo  
que un endiablado se pone.  
Las piedras primeras fueron  
terribles ejecuciones;  
y aquellas cruces de hierro  
que entre las nubes se esconden,  
piden al cielo justicia  
de la muerte de esos hombres!  
En balde la hipocresía  
coloca altares y monges  
donde cadalso y verdugo  
ejercieron sus funciones...  
En balde con esa máscara  
cubre su rostro deforme  
el criminal y el injusto  
á la vista de los hombres;  
Dios, que todo lo comprende,  
la inmunda careta rompe  
y á los profundos abismos  
lanza al que abusa en su nombre.  
(*Durante este parlamento, Zúñiga ha estado haciéndole señas para que calle, mientras Alarcon le ha mirado fijamente.*)
- Zúñiga.** Desdichado! vos quereis (*Con terror.*)  
que sin culpa nos ahorquen?
- Albar.** No me hagais hablar...
- Alarcon.** Vos sois  
un conspirador muy torpe. (*Con intencion.*)  
Si odiais, sin razon, al Rey,  
si llamais valiente y noble  
á su hermano don Juan de Austria,  
y si intentais dar un golpe,  
¿por qué venis á Palacio,  
Albar, á dar tales voces?
- Albar.** Y quereis que oiga impásible

vuestras locas opiniones?  
¿quereis que cual vos, al Rey  
y á Antonio Perez elogie,  
solo porque no peligre  
mi existencia? No; soy pobre,  
nada tengo y nada quiero,  
pero déjesele á un noble  
manifestar su opinion  
á riesgo de que le ahorquen!

**Alarcon.** No tan solo vuestra vida (*Reconvencion.*)  
espondeis, Albar, entonces;  
cuando vuestro digno gefe,  
don Juan de Escobedo, torne  
á Madrid, su secretario  
sereis como siempre y torpe,  
será por una palabra  
perderos ambos...

(*Perez, que ha entrado por el foro derecha sin ser notado, se coloca en medio de los tres, y los saluda. Zúñiga, se queda cortado, Alarcon mira fijamente á don Albar, que no se inclina. Los otros dos hacen á Perez una cortesia.*)

**Perez.** Señores!

## ESCENA II.

DICHOS. ANTONIO PEREZ.

**Zúñiga.** (Antonio Perez! si oiria...)  
Guárdeos Dios! (*Sonriéndose.*)

**Alarcon.** Señor!

**Perez.** Oi voces...

Discutiais?...

**Zúñiga.** (Huy! nos cuelgan!)

**Alarcon.** Nosotros... (*Turbado.*)

**Perez.** No exijo, conde,  
saber lo que disputábais...  
Albar!...

**Albar.** (Jesus me perdone!)

(*Aparte á Alarcon.*)  
qué quereis?... (*A Perez.*)

**Perez.** Tengo que haceros

algunas reconvenciones.  
*Zúñiga.* (Pobrecito! le estrangulan!)  
*Albar.* (Y he de tolerar á ese hombre?)  
 (*Aparte á Alarcon.*)  
*Alarcon.* (Cómo exagerais las cosas!)  
 (*Aparte á Albar.*)  
*Albar.* (No puedo verle!) (*Idem.*)  
*Perez.* Señores!  
 creo que estais de servicio,  
 y el Rey no se acostó anoche...  
 (*A Zúñiga y á Alarcon.*)  
*Albar.* (Compadecedme, Alarcon!)  
*Alarcon.* Señor! A Dios... (*Saludando á Perez.*)  
*Zúñiga.* (Es un torpe,  
 y le tuestan sin remedio  
 como seis y seis son doce!)  
 (*Aparte á Alarcon.*)  
*Alarcon.* (Para decir lo que siente,  
 alborota mucho ese hombre.)  
 (*Los dos saludan y se van por la mampara de la izquierda.*)

### ESCENA III.

ANTONIO PEREZ. DON ALBAR.

*Albar.* Ya estamos solos, señor!  
*Perez.* Haceis bien vuestro papel,  
 pero exagerais en él  
 vuestro profundo rencor...  
 Y murmurarán á fé  
 de mi tolerancia actual,  
 al ver que de mi habláis mal...  
 y que yo nunca lo sé...  
 Yo de todos voy en pós;  
 pero habláis, Albar, tan gordo,  
 que tengo que hacerme el sordo  
 cuando paso junto á vos.  
*Albar.* Creí serviros también... (*Inclinándose.*)  
*Perez.* Y vos me servís leal;  
 no es, Albar, que lo haceis mal...  
 sino demasiado bien...  
 Qué hay de nuevo?





Albar.

Este papel

(*Le dá un papel.*)

que ya os prometí, señor...

Original?...

Perez.

Borrador.

Albar.

Del mismo Escobedo? (*Se le guarda.*)

Perez.

De él.

Albar.

Escribe con arrogancia  
á quien su partido toma,  
que son la corte de Roma  
y el duque de Guisa en Francia.  
En esta carta postrera  
habla del Rey de tal modo!...  
juega el todo por el todo...

Perez.

Mucho en su fortuna espera...  
Vais á marchar. (*Con decision.*)

Albar.

Lo deseo.

Perez.

Cuándo el papel se escribió?

Albar.

Ayer mañana, y salió  
con él anoche un correo...

Perez.

No está mal urdido el plan...  
Escuchadme. Ahora saldreis  
de Madrid, y á Roma ireis...  
sois... un pobre capitán  
á quien vuestro Rey destierra  
por odiar su tiranía,  
y me escribis cada día  
...memorias sobre la guerra...  
Id á mi casa, y tomad  
la suma que os haga falta...  
oidme... La cruz de Malta  
en la ropilla llevad,  
que dá un aire muy cristiano,  
y se fiarán de vos  
si habláis del Papa y de Dios  
con el sombrero en la mano.  
Por destierro se tendrá  
el tiempo que afuera esteis,  
y si á la corte voléis  
nada Escobedo sabrá...  
Decir podeis á Escobedo  
que el mismo Rey os destierra.

y de aquella santa tierra  
esperando cartas quedo.  
Mandais algo mas?...

**Albar.**

**Perez.**

**Albar.**

**Perez.**

No mas...

Hasta la vuelta, señor.

*(Saluda y sale por el foro derecha.)*

Escobedo seductor,

*(Con ira reconcentrada.)*

perdido, perdido estás!

#### ESCENA IV.

ANTONIO PEREZ.

Ahora veremos, por Dios,  
aunque tenga en su poder  
mis cartas esa muger,  
quién puede mas de los dos.  
Y es necesario perderle *(Agitado.)*

al instante, sin demora;  
si desperdicio una hora  
ya no pudiera vencerle...  
Tal vez con su amante se halla  
la Princesa entretenida...  
; Y de esa llama escondida

*(Con sarcasmo.)*

era yo pobre pantalla!  
Eso es, se amaban los dos,  
y yo necio y confiado,  
por mi pasión arrastrado  
de la Princesa iba en pós...  
Audiencias solicitaba  
que Escobedo conseguia,  
y yo torpe la escribia  
y ella mis cartas guardaba.  
Por eso supo inspirar  
à su Rey esa pasión...  
mandando en su corazón  
yo nada puedo alcanzar...  
El día en que por mi suerte  
puedo à Escobedo perder,  
mis cartas esa muger

dará al Rey, y él á mi muerte.

Y no haberlo conocido!

(*Con desesperacion.*)

No sospechar tal enredo!

Si está perdido Escobedo,

yo tambien estoy perdido!

Qué trama tan bien urdida! (*Fuera de sí.*)

Qué fingir tan estremado!

Yo qué necio y confiado!

(*La Princesa entra por el foro derecha, y llega al lado de Perez cuando dice el verso último. Esta con una transicion violenta, la saluda sonriéndose.*)

Ah! Princesa, bien venida!

## ESCENA V.

LA PRINCESA. ANTONIO PEREZ.

*Princesa.* Os buscaba desde ayer. (*Con inquietud.*)

*Perez.* Oh! Señora, tanto honor. (*Friamente.*)

*Princesa.* Me tratais con un rigor  
que no entiendo.

*Perez.* (*Con ironía marcada.*)

Pueda ser!

*Princesa.* Toda la noche he esperado  
á que fuérais á mi casa...

*Perez.* Pronto una noche se pasa...  
Estaba tan ocupado! (*Conteniéndose.*)

*Princesa.* Ayer hablaros queria,  
(*Con aire de reconvencion.*)

y os marchásteis sin oirme.

*Perez.* Para qué? para mentirme (*Irónico.*)  
un poco mas todavia?

*Princesa.* Yo necesito contaros... (*Con interés.*)

*Perez.* Princesa, siento infinito...

(*Interrumpiéndola.*)

*Princesa.* Es que hablaros necesito. (*Deteniéndole.*)

*Perez.* Es que yo no quiero hablaros.  
(*Con sequedad.*)

*Princesa.* A veces las apariencias  
condenan sin que haya culpa.

*Perez.* Bien viniera una disculpa

- tras de tantas evidencias! (*Con sarcasmo.*)
- Princesa.** Conque oirme no quereis? (*Enojada.*)
- Perez.** Ni vos habeis entendido que todo lo he comprendido?
- Princesa.** Decid lo que comprendeis...  
(*Imperativamente.*)
- Perez.** Yo os lo dijera por Dios...
- Princesa.** Pues decidlo sin demora.
- Perez.** Me dá vergüenza, señora, de que os dé vergüenza á vos...
- Princesa.** Perez! (*Con altivez.*)
- Perez.** Vos lo habeis querido, me veis callado y prudente... á qué exigir?...  
Prontamente,  
(*Interrumpiéndole.*)
- Princesa.** terminad!
- Perez.** (*Con dignidad.*) He concluido.
- (*Perez saluda, y al ir á retirarse, la Princesa le detiene.*)
- Princesa.** Oh! no; vuestra mente loca me juzga mal y delira...
- Perez.** Tendré otra nueva mentira  
(*Con fingida calma.*)  
que escuchar de vuestra boca!
- Princesa.** No me culpeis sin razon. Cuando por desgracia ayer...
- Perez.** (*Interrumpiéndola é imitándola.*) á Escobedo llegué á ver escondido en el balcon, seguid... fué sin culpa mia, yo su presencia ignoraba, si tras la cortina estaba, si nuestras frases oia. (*Exaltándose.*) Entró sin saber por dónde,  
(*Cada vez mas.*)  
yo culpa alguna no tuve, hablando con él no estuve... y os diré que si se esconde (*Variando de tono.*) es porque vos me engañais, porque los dos de consuno.

buscábais uno, y ese uno  
es, señora, á quien hablais...  
Que para que el mundo entero  
nunca lo hubiera advertido,  
yo era el amante fingido  
que ocultaba al verdadero.  
¿Qué os parece el cuento ahora?

(*Con risa sardónica.*)

**Princesa.** Vos estais sin duda loco!  
Y me teneis en tan poco?

(*Aparece el Rey en la mampara de la izquierda y se queda mirándolos con intencion. Perez le ve é interrumpe á la Princesa con una transicion violenta en la que se ve el terror.*)

**Perez.** El Rey! Silencio, señora. (*Ap. á la Princesa.*)  
(*En voz alta y con afectacion.*)  
De modo que estais mejor?

**Princesa.** Podeis en mi rostro verlo. (*Idem.*)

**Perez.** Se alegrará de saberlo (*Idem.*)  
mi augusto Rey y señor.

(*Todo esto debe ser muy rápido y muy marcado. El Rey se coloca entre los dos; ellos se fingen sorprendidos, y se apartan un poco saludándole.*)

## ESCENA VI.

LA PRINCESA. EL REY. ANTONIO PEREZ.

**Rey.** Cierto, Princesa: es extraño  
veros en Palacio hoy! (1).

**Princesa.** Ya mas aliviada estoy. (*Turbada.*)

**Rey.** Mala estuvisteis medio año!

**Princesa.** Vuestra Magestad ayer  
(*Con fingida naturalidad.*)

me dijo que preguntó  
la Reina por mi...

**Rey.** Si.

---

(1) Por no poner demasiadas acotaciones en el papel del Rey, le dejamos á la inteligencia del actor, que comprenderá la intencion con que habla el personage.

- Princesa.* Y yo,  
señor, la he venido á ver.
- Rey.* La visteis?
- Princesa.* No todavía.
- Rey.* Pues recibiendo está ya...
- Princesa.* Mi Rey me permitirá... (*Saludando.*)
- Rey.* Si, Princesa, hasta otro día.  
Dejaos ver mas á menudo,  
ya que estais en vuestra casa  
con sociedad tan escasa... (*Muy marcado.*)
- Princesa.* Ayer mi Rey verlo pudo...
- Rey.* Cierto; tan sola os hallé (*Con ironía.*)  
que casi me entristeci...  
Oh! si siempre estais así, (*Burlándose.*)  
triste estareis por mí fel...
- (*La Princesa hace una cortesía y se va por la mampara de la derecha. Perez mientras la saluda dice aparte:*)
- Perez.* (La Princesa no adivina  
que el Rey lo llegó á observar.)
- Rey:* (*Después de una pausa, aparte.*  
(Necesito averiguar  
el lance de la cortina!)

## ESCENA VII.

EL REY. PEREZ.

- Rey.* Perez!... (*Con indiferencia.*)
- Perez.* Señor!... (*Acercándose.*)
- Rey.* Me han contado  
que está en Madrid Escobedo!
- Perez.* Asegurároslo puedo...  
hace un rato que le he hablado.
- Rey.* Estais, Perez, bien servido (*Con malicia.*)  
en la corte Pontificia,  
cuando la primer noticia  
que teneis, es que ha venido.
- Perez.* Salió Escobedo de Roma (*Disculpándose.*)  
sin que nadie lo notára...
- Rey.* Es cosa por demas rara...  
muy bien sus medidas toma.
- Perez.* Una audiencia pide ufano.

Rey.

Verle al punto necesito :  
don Juan es el favorito  
de mi muy amado hermano,  
y le quiero siempre oír  
cuando me pretenda hablar,

(*Transición marcada.*)

aunque le haya de negar  
lo que me venga á pedir.

(*Reflexionando aparte.*)

(*Vivir con afán constante  
de la corte retirada!*)

O está muy enamorada,

ó puede mucho su amante!)

No os sorprende como á mí (A Perez.)

esa reclusion forzosa

en que la Princesa hermosa

vive ya hace tiempo,

Perez. (*Turbado y conteniéndose.*) Si...

Y mucho me maravilla

que así desdén el placer, (*Disimulando.*)

siendo joven, la muger (*Con exageración.*)

mas hermosa de Castilla.

Rey.

Vos la sueleis visitar

mas á menudo que yo...

Siempre sola... (*Con fingida indiferencia.*)

Perez.

Siempre no... (*Idem.*)

Rey.

Quién la suele acompañar?...

Perez.

Ignoro... (*Misteriosamente.*)

Rey.

A ocultar no empieces...

Perez.

Parientes...

Rey.

Capricho loco!

Perez.

Pero la visitan poco,

no vi uno mismo dos veces.

Rey.

Y ayer cuando á hablarla fuisteis

de mi parte, así que entrásteis,

si estaba sola notásteis?

á algun pariente no visteis?

Perez.

Sin anunciarme pasé,

y sola, señor, la vi.

Rey.

Pues despues cuando yo fui

ver á algun otro pensé.

Dó estábais entonces vos? (*De repente.*)

- Perez.* En la calle. (*Desconcertado.*)  
*Rey.* Yo al entrar  
 no os vi en ella. (*Con intencion.*)  
*Perez.* Es singular;  
 porque entrásteis de mí en pós.  
*Rey.* Si nadie en la casa habia,  
 y vos estábais afuera,  
 preciso es que el viento fuera  
 quien las cortinas movia.  
*Perez.* (Lo vió.) Es que pudiera ser  
 que alguien tal vez...  
*Rey.* No dijisteis  
 que á nadie en su casa visteis?  
*Perez.* Se pudieran esconder...  
*Rey.* Pues yo creí inadvertido  
 cuando en la calle no os vi,  
 que para aguardarme allí  
 érais vos el escondido.  
 (*Mirándole fijamente.*)  
*Perez.* Ahora os probaré que no.  
 Entré, señor, en su casa,  
 y á la claridad escasa  
 que el balcon cerrado dió,  
 tal turbacion observé  
 á mi entrada en la Princesa,  
 que, sin vuestra venia espresa,  
 en la calle me oculté.  
 No sé qué presentimiento  
 me dijo que falta hacia  
 escondido, y á fé mia  
 que fué feliz pensamiento.  
 No bien hubisteis entrado,  
 sin que yo la razon balle,  
 un hombre saltó á la calle  
 desde el balcon, embozado.  
*Rey.* Le conocisteis? (*Con seguridad.*)  
*Perez.* No á fé,  
 porque al punto á correr dió.  
*Rey.* Y el rostro no descubrió?...  
*Perez.* A que lo hiciera espéré.  
*Rey.* Conseguís que no os entienda...  
*Perez.* Yo no le pude alcanzar,



porque al tiempo de saltar  
dejó en el suelo una prenda;  
y mientras yo me bajé,  
la examiné y la cogí,  
tan lejos, señor, le vi,  
que de seguirle dejé. (*Con naturalidad.*)  
Y esa prenda?...

Rey.

Perez.

Aquí teneis...

(*Dá al Rey la daga de Escobedo, sin vaina.*)

Rey.

Bien, Perez... qué quereis que haga,  
si esto no es mas que una daga?

(*Examinándola con atencion.*)

Perez.

Yo siento que no acerteis  
de quién pueda ser, señor :  
yo tampoco comprendi...  
y al punto á pensar me di...  
Es prenda de algun valor!

Rey.

Acabad. (*Con imperio.*)

Perez.

Mas vi despues

un escudo soberano...  
las armas de vuestro hermano...

Rey.

De don Juan de Austria?...

Perez.

Eso es...

Rey.

Apenas entender puedo...

Perez.

Una jota y una e...

yo al pronto casi pensé  
que era de... Juan de Escobedo...

Rey.

No! (*Con fingida seguridad.*)

Perez.

Esas son sus iniciales..

Rey.

Con ellas se desatina...

Pueden ser Juan de la Encina...

Perez.

Cierto, como son iguales...

Rey.

Basta, y gracias...

Perez.

En rigor... (*Saludando.*)

Rey.

Nadie una palabra sabe  
hasta que esté asunto acabe...

Perez.

Nadie.

Rey.

Hasta luego.

Perez.

Señor!...

Rey.

No es de Escobedo! (*Volviendo.*)

Perez.

Entendido.

Ni supuso mi memoria!...

*Rey.* (Desde la mampara de la izquierda, y observándole.)

(Mucho sabe de esta historia el caballero escondido!) (*Vase.*)

## ESCENA VIII.

PEREZ.

Yo trataba de ocultar  
la daga que di, por miedo,  
para si Juan de Escobedo  
la queria cangear!  
Pero el Rey me colocó  
en tan rara alternativa,  
que mas á perderme iba,  
siendo el escondido yo...  
Tiempo es preciso ganar, (*Con exaltacion.*)  
porque se trata, á mi ver,  
de ser vencido ó vencer,  
de morir ó de matar...  
Así al destino le plugo (*Sonriéndose.*)  
y no me debo aturdir,  
puesto que me dá á elegir  
entre victima y verdugo... (*Pausa.*)  
Vencerme pueden, si á fé; (*Con terror.*)  
pero yo vencerlos puedo.  
Sea la victima Escobedo,  
yo su verdugo seré!...

## ESCENA IX.

PEREZ. ESCOBEDO, por el foro de la derecha.

*Escobedo.* Perez! (*Dándole la mano.*)

*Perez.* Escobedo aqui! (*Estrechándosela.*)

*Escobedo.* Vengo á apurar mi paciencia  
solicitando una audiencia...

*Perez.* Para vos la conseguí...

*Escobedo.* Gracias por tanto favor.

*Perez.* El Rey quiso dilatarla,  
pero he logrado alcanzarla.

**Escobedo.** Cuanto mas pronto mejor...

(Desde aquí toma toda la escena hasta poco antes de acabar un tinte de ironía muy marcado en los dos personajes.)

**Perez.** Vos tendreis mucho que hacer,  
y en terminar tendreis gusto  
pronto la embajada.

**Escobedo.** Justo!

No quiero el tiempo perder...  
**Perez.** Ya se ve, atendeis á tanto...  
que es corta la vida entera...

**Escobedo.** Lo decís de una manera...

**Perez.** De esa actividad me espanto!

**Escobedo.** (Cree que me ama la Princesa...  
tal vez ella me ha creído!)

A trabajar he venido,  
y el trabajo no me pesa.

**Perez.** Eso os hace mucho honor,  
pues maneáis sin fatiga  
la diplomacia, la intriga,  
la politica, el amor...

**Escobedo.** (Descubrió el flaco!) No sé  
por qué decís de ese modo  
el amor, puesto entre todo:  
yo! Perez! que nunca amé!

**Perez.** De las damas se proclama  
que sois muy favorecido...

**Escobedo.** La voz pública ha mentido.

**Perez.** La fama!

**Escobedo.** Miente la fama!  
Es muger al cabo y bella,  
y esquiva con el que siente,  
se ocupa precisamente  
en quien no se acuerda de ella.

**Perez.** De esa modestia á pesar,  
yo sé que amores teneis...

**Escobedo.** Tal vez os equivoqueis...

**Perez.** No os lo quiero disputar,  
aunque es el lance evidente.

**Escobedo.** Muy mal os han informado!

**Perez.** Ya que sois tan reservado,  
procurad ser mas prudente...

- Escobedo.** Prudente soy si os lo niego;  
ser reservado es prudencia...
- Perez.** No son lo mismo en conciencia.
- Escobedo.** Que me lo expliqueis os ruego...
- Perez.** En prueba de mis razones,  
podeis ser en vuestra mengua,  
reservado con la lengua,  
é imprudente en las acciones.
- Escobedo.** Dejemos cuestion tan rara:  
el amor no me encadena.
- Perez.** Sea, Escobedo, en hora buena.  
Si yo otra cosa pensára,  
tal vez aconsejaria (*Exaltándose.*)  
al galan enamorado,  
que tuviera mas cuidado  
de ocultar su llama impia.  
Que no en su triunfo orgulloso  
desdeñára al que inocente  
se entregaba incautamente  
en manos del poderoso...  
que así el fogoso corcel  
pisa á la vibora ciega,  
sin ver que su aguijon llega  
á darle muerte cruel...
- Escobedo.** (*Interrumpiéndole y sonriéndose.*)  
La vibora es mala pieza,  
pero su veneno es vano  
si pone el corcel la mano  
sobre su chata cabeza...  
Y yo no entiendo ese afan...
- Perez.** Desgracia mia. Me alejo...  
no os olvideis del consejo...
- Escobedo.** Vos tampoco!

**Perez.** A Dios, don Juan!  
(*Se saludan, y Perez se va por el foro izquierda.*)

## ESCENA X.

ESCOBEDO.

No hay duda ya: la Princesa  
crédito á lo menos dió,

segun se ha explicado Perez,  
 à mi supuesta pasion.  
 Mio es entonces el triunfo !  
 Cuando escondido me vió,  
 quiso impedir que su amante  
 me encontrara en el balcon.  
 Y por Dios que anduve listo !  
 Si no salto tan veloz,  
 ó Antonio Perez ó el Rey  
 me cazan sin remision...  
 Si la Princesa no ha hablado,  
 esperar es lo mejor...  
 Si contó à Perez el lance  
 tengo aqui su perdicion.  
 Lo extraño es que con el salto  
 la daga se me cayó,  
 y cuando volvi à buscarla  
 ya no la vi: vive Dios  
 que lo siento! fué regalo  
 del Principe mi señor...  
 Tal vez si alguno la encuentra...  
 pero el Rey me espera y voy...

*(Se acerca à la mampara de la izquierda, y al ir à entrar se presenta Alarcon.)*

## ESCENA XI.

ESCOBEDO. — ALARCON.

<i>Alarcon.</i>	Qué quereis?	
<i>Escobedo.</i>		Su Magestad?
<i>Alarcon.</i>	Solo en su cámara entró.	
<i>Escobedo.</i>	Anunciad que de su hermano aguarda el embajador...	
<i>Alarcon.</i>	Don Juan de Escobedo?	
<i>Escobedo.</i>		El mismo.
<i>Alarcon.</i>	Esperad-contestacion.	
	<i>(Cierra la mampara y se va.)</i>	

## ESCENA XII.

ESCOBEDO. LA PRINCESA, *que sale por la mampara de la derecha, y se adelanta sin que Escobedo la vea.*

**Escobedo.** De que se acabe mi afán  
ha llegado al fin la hora.  
(*Ve á la Princesa.*)

**Princesa.** Vos en Palacio, señora?  
Me alegre hallaros, don Juan.  
(*Bajando la voz.*)

**Escobedo.** Y yo á vos; gana tenía...

**Princesa.** El tiempo no malgastemos:  
(*Interrumpiéndole.*)

otra vez que hablar tenemos  
solos, por desdicha mía!

**Escobedo.** Cómo! por desdicha?...

**Princesa.** (*Con acento reconcentrado.*) Ayer  
me prometisteis marcharos,  
y mancháisteis, con quedaros,  
el honor de una mujer.

**Escobedo.** Eso mi desdicha labra...  
Tal vez obré de ligero  
con faltar. (*Con indiferencia.*)

**Princesa.** (*Con dignidad.*)

Un caballero  
nunca falta á su palabra!

**Escobedo.** Os amo, y es mi disculpa...

**Princesa.** Pues sin disculpa os venis.  
De que me ameis, cual decís,  
tengo yo acaso la culpa?

Si soy, don Juan, inocente,  
merezco vuestro respeto...  
soprendisteis mi secreto  
obrando villanamente...

**Escobedo.** ¿ Vos queriais que me fuera  
para hablar de mí de un modo  
generoso?... lo oí todo;  
nobleza la vuestra era...  
Prometisteis ser mi amiga,  
y olvidásteis sin demora  
vuestra palabra, señora...

Permitidme, pues, que os diga,  
 es ridiculo me arguya  
 si traicion la mia llama,  
 la noble y discreta dama  
 que no cumple con la suya.  
 Y yo pago, en conclusion,  
 en prueba de mi franqueza,  
 la nobleza con nobleza,  
 la traicion con la traicion....

*Princesa.* De todos modos ayer...

*Escobedo.* Perdonad: el Rey me espera...

*Princesa.* Hablaros, don Juan, quisiera.

*Escobedo.* En Palacio no ha de ser...

Tampoco ayer nos dejaron.

*Princesa.* Hablar podemos sin tasa...  
 id esta noche á mi casa.

### ESCENA XIII.

DICHOS. PEREZ, *que se queda parado en el foro derecha,*  
 y EL REY, *que abre la mampara, y se queda tambien*  
*quieto.*

*Perez.* (Juntos!)

*Rey.* (Los dos!)

*Escobedo.* (Los ve.) (Nos pillaron!)

(*El Rey se adelanta, todos saludan: hace una seña á*  
*Perez y otra á la Princesa. Perez le dá la mano*  
*y lá acompaña hasta la puerta del fondo; ella se va*  
*por la derecha y Perez por la izquierda.*)

### ESCENA XIV.

ESCOBEDO, *de pié.* EL REY, *se sienta.*

*Rey.* Seais, don Juan, bien venido!

*Escobedo.* Qué mejor puedo llegar,  
 si la fortuna de hablar  
 á mi Rey he conseguido?

(*El Rey le mira y se contiene. Despues se sonríe y con-*  
*tinúa:*)

*Rey.* Gracias. ¿De mi amado hermano,

- qué petición me traeis?
- Escobedo.** Que en su nombre me otorgéis besar, señor, vuestra mano. *(Pausa.)*
- Rey.** Dicen que se cree infeliz por obedecer mi ley. *(Con intención.)*
- Escobedo.** Al servicio de su Rey. *(Con dignidad.)*  
 todo súbdito es feliz.  
 Que si hay lenguas en la corte que osen tan altas llegar que quieran menoscabar del Infante el noble portar, tranquilo está el Rey en tanto por mas que invante la fama cuando el súbdito se llama el vencedor de Lepanto.  
*(Con orgullo y satisfacción.)*
- Rey.** Cierto... Mas su Embajador dicen que está descontento; lo cual puede ser un cuento si sois otro vencedor. *(Riéndose.)*
- Escobedo.** *(Con respetuosa entereza.)*  
 Pues un cuento habrá de ser.
- Rey.** Vencisteis algun abismo? *(Riéndose.)*
- Escobedo.** Soy vencedor... de mi mismo, que no es muy poco vencer!
- Rey.** Basta!... *(Levantándose.)*
- Escobedo.** Como vos querais.
- Rey.** Qué me tenéis que decir?
- Escobedo.** Vengo, señor, a cumplir con mi deber!
- Rey.** *(Sentándose.)* Ya tardais!
- Escobedo.** Señor, el noble don Juan, que es vuestro obediente hermano, pretende seguir en vano con los que á su lado estan. Los estragos de las guerras, las continuas privaciones, y el clima de unas regiones tan distantes de sus tierras, han logrado en sus soldados hacer bajas tan notables, que no son ya formidables



sus ejércitos diezmados.  
 Si ha de seguir siendo azote  
 del infiel en pró de España,  
 preciso es que en la campaña  
 la falta el infiel no note.  
 Al reino entero interesa  
 que le lleguen á otorgar  
 tropas que le hagan llevar  
 á buen fin su noble empresa.  
 Soldados vengo á pedir  
 para completar su armada;  
 esta es, señor, mi embajada,  
 esto espero conseguir.

*(Hince una rodilla en tierra, y le dá al Rey un pliego cerrado que el Rey abre.)*

**Rey.** *(Despues de levantar á Escobedo.)*

¡Y traeis la peticion  
 de su mismo puño escrita!

**Escobedo.** Solamente necesita  
 vuestra real aprobacion.

**Rey.** Yo mismo examinaré  
 con atencion cuidadosa  
 pretension tan minuciosa...  
 pronto la resolveré...

**Escobedo.** En vos la justicia brilla.

**Rey.** Quisiera pensarlo al punto,  
 pero creo que es asunto  
 del Consejo de Castilla.

*(Se acerca á la mesa y toca una campanilla: se presenta Perez.)*

## ESCENA XV.

DICHOS. PEREZ.

**Rey.** Estos pliegos bien doblados *(A Perez.)*  
 para pronta solucion,  
 colocad en el cajon  
 de expedientes reservados...  
 y volved...

*(Perez se va por la mampara de la izquierda.)*

# ESCENA XVI.

EL REY. ESCOBEDO.

- Escobedo.* Podré escribir?...  
*Rey.* Si tal. No echeis en olvido  
que el Rey os ha recibido  
no bien quisisteis venir...  
*Escobedo.* Nunca tal cosa dudé...  
*Rey.* Y andad, don Juan, mas despacio;  
todo se sabe en Palacio...  
*Escobedo.* Lo que se sabe no sé,  
lo que se inventa, quizá.  
*Rey.* Siempre la murmuracion  
nace de alguna razon.  
Y á deciros la verdá,  
no bien entraís en la corte,  
la murmuracion empieza  
á levantar la cabeza...  
*Escobedo.* Permitid que no me importe:  
yo estoy de todo inocente,  
y el que me juzgue traidor  
á mi Rey y mi señor,  
quien quiera que sea, miente.  
*Rey.* Yo, Escobedo, así lo creo.  
*(Con amabilidad.)*  
aunque diciéndolo estan;  
y en prueba de ello, don Juan,  
ser vuestro amigo deseo.  
*Escobedo.* Señor... *(Inclinándose.)*  
*Rey.* No soy yo tan malo  
como dice un descontento;  
para teneros contento  
os voy á hacer un regalo.

# ESCENA XVII.

EL REY. ESCOBEDO. PEREZ.

*Sale Perez por la mampara de la izquierda, y se coloca á la izquierda del Rey, que está en medio de los dos.*

*Escobedo.* No merezco ese interés...

- Rey.** (Saca la daga de Escobedo, y se la dá.)  
Tendré á honor que os satisfaga  
este recuerdo... (Perez y el Rey le miran.)
- Escobedo.** (Turbándose.) (¡Mi daga!)
- Perez.** (Se ha turbado!)
- Rey.** (Suya es!) (Pausa.)
- Rey.** Qué es eso? estais asustado? (Con calma.)
- Perez.** Tal vez con vuestra pregunta...
- Escobedo.** Como es tan fina la punta,  
sin sentirlo me he pinchada...  
(Perdido soy!)
- Rey.** Qué os parece?
- Escobedo.** Parece á primera vista  
que vale mucho el artista...
- Rey.** Bien vuestro elogio merec...  
Es bella la empuñadura,  
y es bien templada la hoja:  
solo una falta me enoja...
- Escobedo.** Y cuál es? (Reprimiéndose.)
- Rey.** Con la premura  
no pudo una vaina hacer  
que á lo demás igualara;  
como es la hechura tan rara!
- Escobedo.** La vaina no es menester...  
que daga de tal valor,  
de punta tan achrada,  
solo está bien envainada  
en el pecho de un traidor.
- Perez.** (Por mi lo dice!)
- Rey.** Es verdad!
- Escobedo.** (Es mi perdicion segura,  
y la situacion me apura.)  
Oigame Su Magestad. (Con resolucion.)  
Tanto me halaga el presente,  
que creo de mi deber  
á mi Rey corresponder...  
Un regalo?...
- Rey.** Exactamente.
- Escobedo.** Perez! esto es delicto!
- Rey.** Cierto. (Qué querrá decir?)
- Perez.** No puedo yo permitir  
ser el solo regalado.

*(Saca del pecho las cartas de Perez.)*

Ahi tiene Su Magestad (*Dándoselas.*)

un presente de valor.

Son autógrafos, señor,  
de una notabilidad.

*Perez.* (Cielos!)

*Rey.* Hola! los leeremos,  
no es verdad? (*A Perez.*)

*Perez.* (*Turbado.*) Si, de seguro...

*Rey.* Algun literato oscuro?...  
Muy bien. Le protegeremos...  
Cartas son...

*Escobedo.* Y originales.

*Perez.* (*Las mias á la Princesa!*)

*Rey.* Mucho el autor me interesa.

*Escobedo.* Pocas habreis visto iguales.

Conque luego escribe el mozo

cuando algun favor impetra

*Rey.* No desconozco la letra...

tendré en librias gran gozo...

*Escobedo.* Se va á morir de alegría!

*(Perez con la cabeza baja se muerde los labios. Escobedo*

*se rourie, y el Rey le mira fijamente.)*

*Rey.* Que no muera mejor es.

Perez, volvereis despues;

Escobedo, hasta otro día!

*(Saluda á los dos: ambos le hacen una cortesia, y antes que el Rey desaparezca por la mampara de su cuarto cae el telon.)*

FIN DEL ACTO SEGUNDO.

---

## Acto tercero.

---

Calle. A la derecha del actor en la segunda caja, y frente al público, la fachada de Santa María, que hace esquina y se prolonga hasta el fondo, pero dejando entre el telon de fondo y la segunda esquina una bocacalle practicable. A la izquierda en la segunda caja, y frente al público, la fachada de una casa grande, que hace tambien esquina y se prolonga como la de enfrente, solo que esta pared llega á unirse con el telon de foro sin dejar calle ninguna. En la calle que se forma al frente del público hay en la acera de la izquierda una imágen en un nicho saliente de la pared. La imágen es de bulto y de tamaño natural. Un gran farol encima encendido ilumina la escena: debajo de la imágen una reja que figura dar á la bóveda de la iglesia. En la acera de la derecha en primer término una puerta chica practicable, otra en segundo que no lo es: entre las dos una reja, y encima dos balcones. En el telon de foro la fachada de otra casa grande, con puerta, rejas y balcon. Es de noche.

### ESCENA PRIMERA.

*Ruy Gomez saliendo por la puerta de la fachada de la izquierda, atraviesa el teatro con direccion á la calle segunda de la derecha, y por ella sale Antonio Perez, ambos embozados.*

RUY GOMEZ. ANTONIO PEREZ.

Ruy.

Quién va?

Perez.

Quién va?

Ruy.

Guárdeos Dios,

hidalgo.

- Perez. Lo mismo digo.  
 Ruy. Y es el embozado?...  
 Perez. Amigo.  
 Y vos?  
 Ruy. Lo mismo que vos.  
 Perez. (Esa voz reconocí.) (*Observándole.*)  
 Ruy. (Creo en la voz conocer...) (*Idem.*)  
 Perez. (Mas cómo pudo volver!)  
 Ruy. Antonio Perez! (*Acercándose.*)  
 Perez. (*Idem.*) Don Ruy! (*Se desembozan.*)  
 Vos en Madrid de repente!  
 Ruy. El Rey me mandó llamar  
 ayer mismo.  
 Perez. (Es singular!.)  
 Y vos siempre diligente  
 llegais y á Palacio vais?  
 Ruy. Justamente; qué quereis!  
 Perez. De prisa, Gomez, volveis!  
 Ruy. Y vos despacio os andais!  
 Perez. Asuntos de Estado tengo  
 en vuestra calle estos dias.  
 Ruy. Segun las órdenes mias  
 á asuntos de Estado vengo.  
 Perez. Muchos sirven al Estado  
 ó bien á Su Magestad...  
 Ruy. Mas qué es eso? hay tempestad?  
 (*Con misterio.*)  
 Perez. Vos que estais tan enterado  
 lo sabreis mejor que yó...  
 Ruy. Me mandan venir al punto,  
 pero callan el asunto.  
 Perez. Conque no sabeis?...  
 Ruy. Yo no.  
 Perez. Pues id, Príncipe, á Palacio,  
 vuestra presencia es precisa,  
 id á Palacio, y... de prisa.  
 Ruy. Y vos?...  
 Perez. Estoy mas despacio!  
 Ruy. Entonces hasta mas ver.  
 Perez. Hasta luego, andad con Dios...  
 Ruy. El os acompañe á vos!  
 Perez. (Mucho lo he de menester!)

(Ruy Gomez se emboza y se va por la calle que está á espaldas de Santa María. Perez se adelanta al proscenio y permanece desembozado dándole la luz del farol en el rostro.)

## ESCENA II.

PEREZ.

Fortuna! loca fortuna!  
 cuánto al mortal le vas dando,  
 y cómo le vas robando  
 sus dichas una por una!  
 ¿Por qué sin causa ninguna  
 al hombre burlas así?  
 Para qué sube hasta ti,  
 si es tu constancia tan poca?  
 Fortuna! fortuna loca!  
 qué es lo que quieres de mí?  
 Ayer gocé del poder (Con amargura.)  
 sin pesar y sin dolor!  
 ayer viví con amor,  
 ayer fué feliz mi ser!  
 cuán pronto pasó el ayer!  
 Hoy la fortuna inhumana  
 me roba mi dicha ufana!  
 y pues sin mí ayer estoy,  
 si es tan desdichado el hoy,  
 qué será de mí mañana?  
 Humanidad impotente, (Con despecho.)  
 que en tu loco desatino  
 en alas de un remolino  
 te elevas rápidamente!  
 si has de caer torpemente,  
 si al cabo te has de rendir,  
 si no te sirve el subir,  
 si no hay vivir sin cesar,  
 á qué subir si hay rodar?  
 á qué nacer si hay morir?  
 ¿Cuál se burlarán de mí  
 los mismos á quien alcé!  
 cómo dirán: «nada fué.»

sin ver que para ellos fui?  
 Pero aun me queda algo aqui: (A la frente.)  
 lucharé por vanidad...  
 soberbia lucha en verdad!  
 la victoria es del más fuerte!  
 luchan la vida y la muerte,  
 el hombre y la eternidad!

(Perez no observa en su estravío que el Rey embozado entra por la calle de la derecha y le mira fijamente.)

### ESCENA III.

EL REY. PEREZ,

Rey. Antonio Perez!  
 Perez. (Volviendo en sí.) Por vida!  
 (Me conoció: quién será?)  
 Rey. Donde su Excelencia va?  
 Perez. (Oh! su voz me es conocida!.)  
 Rey. (Su rostro se descomponen!.)  
 Perez. Quién sois, que me conoceis?  
 Rey. Un amigo: ya lo veis. (Desembozándose.)  
 Perez. Su Magestad me perdone. (Inclinándose.)  
 Rey. Y por qué? acaso te es dado  
 conocer así á cualquiera?  
 Perez. Yo tambien os conociera  
 á venir desembozado...  
 Rey. Equivocado no estás;  
 pero has trocado los frenos;  
 yo te conociera menos (Con intencion.)  
 si tú te embozaras más.  
 Perez. De la calle en este trozo (Con desaliento.)  
 me he embozado hace un momento,  
 mas vino un golpe de viento  
 y me derribó el embozo...  
 Rey. Y quién no le afirma, quién,  
 siendo el viento tan fatal?  
 Perez. Cuando el aire sopla mal  
 no sirve embozarse bien!  
 Rey. Sabes si Ruy Gómez vino?  
 Perez. No es en serviros rehacio;



- le he visto, y se fué á Palacio.  
*Rey.* Duélome de su destino.  
*Perez.* Y por qué?  
*Rey.* Casado está,  
 y el pobre vive sin miedo,  
 mientras que... Juan de Escobedo  
 ama á la Princesa.
- Perez.* Ya ;  
 tal vez yo me equivocaba  
 cuando amor los suponía.  
*Rey.* Tu boca me lo decía,  
 y su daga lo probaba.  
 Y no me importa por mí,  
 aunque es la Princesa bella.  
*Perez.* Os importará por ella?  
*Rey.* Me intereso por don Ruy!  
*Perez.* Cierto que es buen servidor.  
 (Apenas tenerme puedo.) (*Pausa.*)  
*Rey.* Sabes qué me dió Escobedo  
 un presente de valor?  
*Perez.* (Cielos!) Celebro infinito... (*Turbado.*)  
 Eso mi alegría aumenta...  
*Rey.* Merece tomarse en cuenta  
 memorial tan bien escrito!  
*Perez.* Que eran cartas entendi...  
*Rey.* Pues no lo entendiste mal.  
*Perez.* Ah! son cartas-memorial?  
*Rey.* Exactamente...  
*Perez.* (Con terror.) (Ay de mí!)  
*Rey.* Dicen que su autor no medra,  
 y eso me dá gran cuidado!  
*Perez.* Sabeis quién es? (*Con miedo.*)  
*Rey.* Un soldado:  
 Miguel Cervantes Saavedra!  
*Perez.* Cómo! (*Aturdido.*)  
*Rey.* Conoce á Escobedo;  
 en Lepanto peleó,  
 y pobre y manco quedó;  
 mas yo en protegerle quedo...  
*Perez.* (Era un memorial!... si!... No,  
 se le habrán dado despues...  
 ...eran mis cartas, eso es...

y pienso otra cosa yo?  
 Para aumentar mis enojos  
 me dá una esperanza ahora;  
 la verdad desgarradora  
 estoy leyendo en sus ojos!)

*Rey.* Nada dices? (*Mirándole fijamente.*)  
*Perez.* (*Temblando.*) Yo... (*De repente.*) Si tal.  
 (Ganar tiempo, bien pensado.)  
 En favor del desdichado (*Al Rey.*)  
 resolved el memorial!

Ahora quisiera saber,  
 si aspirar á tanto puedo,  
 algo de Juan de Escobedo...  
 qué pensais hacer con él?

*Rey.* Yo... con él?... no comprendi...  
*Perez.* (Es necesario vencer!) (*Resuelto.*)  
*Rey.* (Te pones en mi poder.) (*Sonriéndose.*)  
*Perez.* Señor, escuchadme.

*Rey.* Di.  
*Perez.* Escobedo ama á doña Ana,  
 y siéndoos leal su esposo,  
 bien merece su reposo  
 que vos le vengueis mañana.

*Rey.* Si Escobedo ha delinquido  
 nada en esto puedo hacer;  
 las faltas de una mujer  
 solo las venga el marido.

*Perez.* Pero el Rey está encargado  
 de velar por el honor  
 de los que le aman, señor.

*Rey.* Es asunto delicado...  
 y ademas, tambien don Juan  
 es mi leal servidor...

*Perez.* Vos creéis eso, señor?  
 dónde las pruebas estan?

*Rey.* Me jura adhesion constante...

*Perez.* Y yo sé que es delincuente.

*Rey.* Contra el Rey? (*Muy marcado.*)

*Perez.* Precisamente... (*Idem.*)

*Rey.* Tu sospecha no es bastante.

*Perez.* Pero, y si fuese verdad  
 que el Embajador conspira

Muera , pues que no hay camino  
mas sencillo y conveniente...  
Si es verdad que es tan valiente ,  
es muy poco un asesino.

*Perez.* Quién trata de asesinarle?

*Rey.* Una presuncion fué vana...

*Perez.* No verá el sol de mañana ,  
más lidiando he de matarle.

*Rey.* Mucho me pesa su muerte ;  
mas tu vida estimo en mas ,  
y á jugar tu vida vas ,  
si le matas de esa suerte.

*Perez.* Le mataré cara á cara...

*Rey.* Tal seguridad me admira...

*Perez.* Valor la razon inspira.

*Rey.* Ay de ti si te engañara !

*Perez.* Si á él le sobra corazon ,  
á mi me escuda la ley ,  
la voluntad de mi rey ,  
mi conciencia y mi razon.

*Rey.* Bien , Perez!

*Perez.* Mas necesito ,  
señor , estar bien seguro  
de que vos en un apuro  
no lo tendreis por delito.

*Rey.* Si te bates , claro está...

*Perez.* Si no me bato...

*Rey.* También.

*Perez.* Me amparareis?

*Rey.* Obra bien ,

y tu Rey te amparará.

*Perez.* Hacerlo es serviros fiel...

*Rey.* Pues yo en defenderte quedo.

*Perez.* Hoy mismo muere Escobedo.

*Rey.* Rogaré al cielo por él...

*(Perez se emboza y se va por la calle de la derecha : el  
Rey le ve irse , y se sonríe.)*

#### ESCENA IV.

EL REY.

Necio , que quiere oponer

à mis planes sus cautelas,  
 ¡vencerme en la lucha anhelas,  
 cuando estás en mi poder!  
 Y tú, ruin conspirador,  
 que para causarme enojos  
 pretendes poner los ojos  
 donde yo puse mi amor!  
 Ambos á perderos vais  
 mientras yo mi mano escondo,  
 sin mirar que sobre el fondo  
 de un abismo caminais!

*(Con risa sardónica, y exaltándose cada vez mas.)*

¡Dadme pruebas sin cesar  
 que mas os puedan perder,  
 que los dos habeis de ser  
 los que os tengais que matar!  
 Poned la mente en un potro,  
 y no omitais medio alguno,  
 cual si la muerte del uno  
 pudiera salvar á el otro!  
 Buscad, que yo ya busqué  
 por perderos mutuamente;  
 yo á los dos indiferente  
 en los dos me vengaré.  
 Yo tambien como los dos  
 supe labrar el camino  
 por do va á vuestro destino  
 á dar descargos á Dios!  
 Tambien di á mi mente un potro,  
 y no omiti medio alguno!  
 en la lápida del uno  
 pondré yo la cruz del otro!

*(Aparece Ruy Gomez por la calle de la derecha, sin que el Rey le vea.)*

## ESCENA V.

EL REY. RUY GOMEZ.

*Ruy.*

Quién...

*Rey.*

Pasos siento : quién va ?

*Ruy.*

El Rey ! vos aqui, señor !

*Rey.*

Quién sois?

*Ruy.*

Vuestro servidor

(Desembozándose.)

Ruy Gomez de Silva.

*Rey.*

Ah!

*Ruy.*

A palacio á veros fui.

*Rey.*

Mucho tardásteis á fé.

*Ruy.*

En palacio no os hallé.

*Rey.*

Pues yo os esperaba aquí.

*Ruy.*

Así me ha dicho en palacio  
Alarcon.

*Rey.*

Era verdad.

*Ruy.*

Culpad tan solo á mi edad,  
si he venido tan despacio.

*Rey.*

No sabeis por qué os llamé?

*Ruy.*

Pero saberlo deseo,  
si á servirlos como creo  
me habeis llamado.

*Rey.*

Si, á fé.

Que hay muy pocos servidoras  
que á vos compararse puedan;  
con los tímbrs no se hereñan  
las fées de nuestros mayores...

*Ruy.*

Favor es solo, señor;  
que si yo siempre os servi,  
solo con eso cumpli  
lo que mandaba mi honor.

*Rey.*

Por vuestra edad dispensado  
de servirme siempre os dejo.

*Ruy.*

Para hacerlo nunca es viejo  
el hombre que nace honrado.

*Rey.*

Solo por eso, don Ruy,  
os he mandado llamar;

honrados no he de buscar  
teniendo uno tanto aquí.

*Ruy.*

Por vos lo soy, é impaciente  
estoy de saber...

*Rey.*

Oid.

Se susurra por Madrid  
que hay conspiracion reciente.  
La plaga de descontentos  
que puñala por do quiera,

Ruy.  
Rey.

va á desplegar su bandera  
con caracteres sangrientos.  
Por el galese pregunta,  
y es necesario buscallo,  
pues dicen que en esta calle  
será esta noche la junta.  
Mas el lema de esa gente...  
Nadie se para en tan poco.  
Un aturdido ó un loco  
con sus puntas de valiente,  
ha logrado alborotar  
á quien vive de morder,  
y el objeto es sorprender,  
tal vez herir y robar.  
Mas para dar importancia  
la dan intencion política,  
y apoya empresa tan crítica  
el Duque de Guisa en Francia.  
De todos modos, doni Ruy,  
hay ánimos exaltados,  
y sosegar mis estados  
me concierne siempre á mi.  
No ha de quedar revoltoso  
que no pague su osadía:  
¡me culpan de tiranía  
cuando turban mi reposo!  
Tengo soldados á miles  
que pudieran destrozarlos;  
basta para anonadarlos  
un puñado de algoseliles.  
Inútil es que os exhorte,  
y aunque el lance os cause asombro,  
por solo esta noche os nombro  
Alcalde de Casa y Corte.  
Pero es posible, señor,  
que haya quien ose llegar  
á su Rey y conspirar  
en mancilla de su honor!  
Hay gente, Ruy, á quien no aterra  
ni aun el nombre de su Rey;  
tan tonpe y villana grey  
está de mas en la tierra.

Ruy.

Rey.

De ese gefe la prision  
te encargo.

*Ruy.* No sé quién es...

*Rey.* Yo te lo diré despues.

Ármate sin dilacion,  
busca alguaciles sin tasa,  
y ven despues decidido.

*Ruy.* Raro es que hayan elegido  
los umbrales de mi casa!

*Rey.* Tal vez ellos presumieran  
tu palacio recorrer. (*Con intencion.*)

Los has de dejar hacer  
á esos hombres cuanto quieran.  
Aunque oigas ruido de espadas  
no debes salir al paso,  
ni hacer, Silva, ningun caso  
de voces ni cuchilladas.

Pero al darte una señal,  
sin miramiento ninguno,  
para prender uno á uno  
con tus alguaciles sal.

El encargo es delicado;  
descanso en tu lealtad.

*Ruy.* Viva Vuestra Magestad  
en mi espada confiado.

(*Don Ruy se va por la calle primera de la izquierda.*)

## ESCENA VI.

EL REY, mirándole marchar y sonriéndose maliciosamente.

Buena espada, por mi vida,  
para un peligro inminente!

No; yo quiero únicamente  
que cures tu propia herida;

espera á un conspirador;  
el que tu venganza halle

solo conspira en tu calle,

Ruy, contra tu propio honor.

Inmenso es, Ruy, tu poder,  
y todo ante ti se inclina;

de la justicia divina  
 hoy el brazo vas á ser.  
*(El Rey siente pisadas y se retira en los escalones de Santa María; entra Escobedo por la calle de la derecha sin ver al Rey; esta le conoce y dice:)*

### ESCENA VII.

EL REY. ESCOBEDO.

*Rey.* Escucho pasos inciertos...  
*Escobeda.* Ya era hora de venir...  
*Rey.* (Escobedo!)  
*Escobedo.* Creí oír!...  
*Rey.* (Respetemos á los muertos!)  
*(Se emboza y se va por la primera calle de la derecha sin que Escobedo le vea.)*

### ESCENA VIII.

ESCOBEDO.

Hénos por fin aquí, fortuna mia,  
 frente á frente los dos: ¿qué es lo que quieres?  
 mi sereno valor te desafía;  
 nunca temí el peligro, y si inclemente  
 quieres vengarte con tu faz adusta,  
 la muerte no me asusta  
 y he de morir sin humillar la frente.  
*(Examina la calle con disgusto.)*  
 No sé por qué con impetu violento  
 late mi corazón hace un instante,  
 y mi mente inconstante  
 imagina un fatal presentimiento!  
 No sé por qué vacilan  
 mis inseguros piés; y los objetos  
 á esa pálida luz vagan y oscilan.  
 Mas no soy de esos miseros mortales  
 que á la superstición prestan poderes  
 mayores que sus males.  
 Fortuna, héme aquí ya: ¿qué es lo que quieres?  
 La Princesa me espera,



y tal vez es su cita una emboscada;  
 Tal vez esa escalera  
 es de traidores ó asesinos centro;  
 conmigo va mi espada;  
 nunca cobarde fui; don Juan, adentro.

(*Abre la puerta practicable de la acera de la izquierda, y entra: al ir á cerrar aparece Perez y se adelanta, pero al llegar al proscenio la puerta se cierra.*)

### ESCENA IX.

ANTONIO PEREZ, *por la segunda calle de la derecha embosado.*

Maldicion! cerró la puerta!  
 quise seguirle la pista,  
 para que al pié del balcon  
 donde descubri su intriga,  
 pagára el mal que me ha hecho  
 dando á mis manos su vida.  
 Y estará con la Princesa (*Con furia.*)  
 pidiéndola las albricias  
 de haberme perdido á mi (*Sonriéndose.*)  
 cuando yo á perderle iba! (*Ferocemente.*)  
 Ira de Dios! y por qué  
 tengo empeño en que reciba  
 con mi misma espada muerte?  
 Si la suerte le es propicia;  
 tras de engañarme y perderme  
 me puede quitar la vida!  
 Lance fuera divertido! (*Con sarcasmo.*)  
 cómo los dos se reirían!  
 Oh! no será; odio te tengo!  
 es la causa de mi ruina,  
 pero no debo yo solo  
 aventurar la partida: (*Da un silbido.*)

## ESCENA X.

ANTONIO PEREZ. DOS EMBOZADOS, que aparecen por la primera calle de la izquierda, y EL REY que habla desde la esquina de la segunda calle de la derecha con DON RUY. Perez se retira á hablar con los embozados sin observar que el Rey y Ruy le observan.

Rey. (Parece que tiene miedo!)  
 Ruy. Ya llegan los que conspiran.  
 Rey. Quieto, Ruy (asegura el golpe!).  
 Perez. A la señal convenida...

(A los embozados que se retirán por donde entraron. El Rey y Ruy desaparecen. Perez queda solo hasta que sale otra vez el Rey.)

## ESCENA XI.

PEREZ. A poco EL REY.

Perez. Esta noche no te escapas;  
 ocurrencia peregrina!  
 mas yo necesito hablarle:  
 quiero ver cómo se explica  
 un hombre que no sospecha  
 que va á abandonar la vida!  
 Rey. Aun aquí, Perez?  
 Perez. (El Rey!)  
 Rey. Y... Escobedo?  
 Perez. Se halla arriba

(Señalando el balcon de la Princesa.)  
 con la Princesa, y le aguardo.

Rey. Mucho se aman! Por mi vida  
 que es lástima separar  
 dos almas tan bien unidas!  
 Tiene buen gusto Escobedo. (Se sonríe.)

Perez. (Me dá miedo esa sonrisa.)  
 (Y yo de mí me he olvidado  
 por pensar en esta intriga!)

Rey. Me vas á hacer un servicio  
 esta noche, que me obliga,  
 por ser triste y doloroso,

- á que premie tu hidalguía!  
 Pide, Perez lo que quieras...
- Perez.** (Qué es esto!) Mi voz no atina...  
 (Ah! me salve!) Solicito,  
 señor, una gracia!
- Rey.** Dila!
- Perez.** Por si Escobedo lograra  
 matarme...
- Rey.** (Interrumpiéndole.) No lo permita  
 esta Virgen que nos oye!
- (Se quita el sombrero y Perez lo mismo.)
- Perez.** Por si pasa esa desdicha,  
 no quiero yo que se escape  
 don Juan de vuestra justicia.  
 Tal vez quede otra persona  
 que empuñe la espada mia.  
 No para mí, para ella  
 sin duda la convendria  
 una orden de mi Rey...  
 que si un alguacil le pillá,  
 aunque le castigue un juez  
 le salvará vuestra firma...
- Rey.** Ah! (Sospecha la verdad!...)  
 Pero, ese hombre desconfia  
 de mi palabra!
- Perez.** No tal;  
 en tal caso de la mia;  
 como no habló con su Rey...
- Rey.** Pero tu boca le afirma...
- Perez.** Mas convendria la orden  
 por si en promesas no fia.
- Rey.** Las palabras de los Reyes  
 no hace falta que se escriban.
- Perez.** Tal vez no cumpla su encargo  
 si esa orden... (será mia!)
- Rey.** (Apenas mate á Escobedo,  
 se echará la ronda encima,  
 y despues de atado; fácil  
 será registrarle!) Mira,  
 (Sacando un papel.)  
 sobre este papel en blanco  
 que despues la orden se escriba;

yo pongo mi sello en él,  
que sirve como mi firma.

(*Se acerca al furot y sella el papel.*)

(No puede escribirla ahora!) (*Se le dá.*)

Perez.

Rey.

(Mañana podré escribirla.) (*Con alegría.*)

Y pon solo estas palabras,  
sin añadir una sílaba...

«Es inocente el culpado;»

aquí el nombre en blanco! (*Se sonríe.*)

Perez.

(*Tomando el papel.*) - (Oh dicha!)

Bien, señor...

Rey.

Perez... A Dios!

Perez.

Gracias. (La jugada es mía!)

Rey.

Voy á Palacio ahora mismo,

y encerrado en mi capilla,

á la Reina de los Angeles

voy á rogar por tu vida!

Perez.

Cómo!... (*Aterrado.*)

Rey.

Si Escobedo...

Perez.

(*Tranquilizado.*) Cierto!...

Rey.

Dios te dé suerte propicia!

(*El Rey le dá un golpe en el hombro, y se va por la calle de la derecha.*)

## ESCENA XII.

PÉREZ.

Aunque el Rey quiera perderme,

mañana su sello ó firma

me ha de salvar... Por Dios santo,

que ya no temo sus iras!

Venga en buen hora Escobedo

con su noble valentía;

yo solo sabré vencerle

con la calma de mi dicha!

Abren la puerta y... él sale...

No pasará de la esquina!

(*Se abre la puerta primera de la acera de la izquierda, y sale Escobedo, la cierra y se encamina á la primera calle de la derecha, donde Perez se ha escondido.*)

## ESCENA XIII.

PEREZ. ESCOBEDO.

- Perez. Atrás! (*Embozado.*)  
 Escobedo. Quién lo dice, atrás! (*Idem.*)  
 Perez. Yo os digo que no pasais...  
 Escobedo. A dejarme el paso vais...  
 Perez. Riño: bien! (*Con insolencia.*)  
 Escobedo. Yo riño mas! (*Con ira.*)  
 Perez. Dejar el paso no puedo...  
 Escobedo. Sabeis quién soy?  
 Perez. No dejára  
 el paso, aunque el que me hablára  
 fuera don Juan de Escobedo.  
 Escobedo. Ese soy. Y he de ver hoy (*Desembozándose.*)  
 quién mi marcha firme altera,  
 aunque el que lo impide fuera  
 Antonio Perez!  
 Perez. (*Desembozándose.*) Yo soy!  
 Escobedo. A qué venis?  
 Perez. A mataros!  
 Escobedo. Me alegro por Dios de veros,  
 ya que antes logré perderos,  
 y ahora vengo de... imitaros.  
 (*Señalando la casa de la Princesa.*)  
 Perez. Pues esta calle escusada  
 será tumba de tal mengua!  
 Escobedo. Reñimos de lengua á lengua,  
 lo haremos de espada á espada!  
 Perez. Mucho me alegro por Dios  
 que estemos hoy frente á frente;  
 nunca os tuve por valiente.  
 Escobedo. Por cobarde os tuve á vos.  
 Perez. No es el esgrimir espadas  
 robar cartas escondidas!  
 Escobedo. Ni es el defender las vidas  
 coger dagas olvidadas!  
 Perez. Nunca es valiente el ladrón!  
 Escobedo. Mucho blasonáis de bueno!  
 Perez. No soy al valor ageno... (*Con ira.*)

- Escobedo.* Es cobarde la traición;  
y no fuera maravilla  
al fingiros tan leales,  
que tragérais el puñal  
escondido en la repilla...
- Perez.* Me insultais!
- Escobedo.* Os juzgo bien  
cuando os trato de esa suerte!
- Perez.* Es que para daros muerte  
me basto y sobro también!
- Escobedo.* Eso es lo que yo no creo;  
hay gran trecho entre los dos...
- Perez.* Para igualarme con vos,  
mataros, solo, deseo!
- Escobedo.* No; traición sin duda es  
la que me quereis jugar.  
Si supiera asesinar,  
ya estabais muerto á mis pies!
- Perez.* Esa es otra ofensa nueva  
que mi deseo aumentará:  
os mataré cara á cara...
- Escobedo.* Si me dais alguna prueba...
- Perez.* Qué! no veis mi espada sola?
- Escobedo.* Se tiene en una emboscada  
en la derecha una espada,  
y en la izquierda una pistola...
- Perez.* Basta ya! El Rey me ha mandado,  
á pesar de mi reproche,  
que os dé la muerte esta noche,  
y este papel me ha entregado.  
En él está su real sello,  
y el nombre en blanco es testigo  
que el que mate á su enemigo  
se puede salvar con ello!  
Por odio os quiero matar  
con mi voluntad por ley,  
que no por orden del Rey  
aunque él lo llegó á mandar...  
Con él salvára mi vida  
y salvo la de los dos;  
ahora refiré con vos  
cuerpo á cuerpo, herida á herida.

**Escobedo.** Mi odio hacia vos es cruel ;  
ambos nos aborrecemos ,  
y pues matarnos queremos  
está demás el papel... (*Le coge.*)

**Perez.** Noble os encuentro !

**Escobedo.** Y yo á vos !

**Perez.** Leal será nuestra guerra !

**Escobedo.** Por el que quede en la tierra  
pida esta Virgen á Dios !

(*Acerca el papel al farol, y le quema.*)

Ahora cumple á mi deber  
deciros que la Princesa  
solo por vos se interesa,  
que yo no amo á esa muger...

Falté un dia á su respeto  
para buscar pruebas hartas  
de perdersos, y las cartas  
vuestras cogí del secreto...  
Me escondí inmediatamente  
obedeciendo á... mi estrella...  
Comprendereis ahora que ella  
está de todo inocente.  
Y pues quizá deje el mundo,  
hablo como á un confesor...  
os lo juro por mi honor,  
y no miente un moribundo.

(*Se lleva la mano al pecho.*)

**Perez.** Conque sin razon sospecho  
de su infamia y su falsia? (*Aturdido.*)

**Escobedo.** Toda la culpa fué mia !

**Perez.** Oh ! cuánto mal me habeis hecho !

(*De repente se lleva á la cabeza la mano, como si se le ocurriese una idea.*)

(Y he de quedarme sin ella,  
si él es mas afortunado !...  
Necio !...)

**Escobedo.** (Triste se ha quedado !)

**Perez.** (Maldita ! maldita estrella !  
qué hacer?)

ESCENA XIV.

77

DICHOS. EL REY, *que aparece en la esquina de la calle de la derecha sin salir.*

Rey. (Si mueren los dos !...)

Perez. (Y yo peléar queria  
sin librar la vida mia !  
Ah , no ! que le ampare Dios !)

Escobedo. Qué haceis ?

Perez. (Maldito papel !  
hice de nobleza alarde...)

Escobedo. Por Cristo, que estais cobarde !

Perez. (Quemó mi esperanza en él !)

Escobedo. Nadie viene ! en guardia estoy.  
(Desenvaina la espada , y Perez lo mismo.)

Perez. Y yo tambien por mi vida !

Rey. (La accion parece reñida.)

Escobedo. Mirad que á mataros voy !

Perez. De vida me siento lleno ! (Se baten.)

Escobedo. Os toqué !

Perez. No lo he sentido ; (Retrocede.)  
(mas creo que estoy herido !)

Escobedo. Que vais perdiendo terreno !

Perez. Lástima no tener jueces  
que os pudiesen recoger...

Escobedo. Muy pronto os vieran caer !

(Viéndose Perez casi al lado de la pared , vuelve la cabeza y dá un silbido. Escobedo se sorprende.)  
Qué !

Perez. Seguid...

(A este tiempo aparecen dos embozados por detras de Escobedo , y le dan de puñaladas.)

Escobedo. (Cayendo.) Jesus mil veces !

Ah ! traidor !

(Muere agarrándose á la rejilla que hay debajo de la Virgen. Los embozados huyen.)



## ESCENA ÚLTIMA.

PEREZ. RUY. EL REY. ALGUACILES.

*Ruy.* Dáos preso! (Al verle.) Vos!  
*Rey.* (Con fingida sorpresa y en voz alta.)  
 Es Antonio Perez!  
*Princesa.* (Desde el balcón.) (Ah!)  
*Perez.* (Mi Rey no me amparará!)  
*Rey.* Perez!... ¡que os ampare Dios!  
 (Se emboza y se retira; los alguaciles rodean á Perez y le desarman; otros acuden á Escobedo. Que el telon.)

FIN DEL DRAMA. (†)

---

(†) El drama concluye aquí, pero en la representación se ha añadido lo siguiente:

*Rey.* (Coge á Perez de la mano, y se adelanta diciéndole sin que los demás lo oigan, y de un modo incisivo.)  
 Hable el Rey: el hombre calle;  
 este es el justo castigo,  
 del que fué traidor conmigo  
 en Palacio y en la Calle!

AL EMINENTE PRIMER ACTOR DRAMÁTICO

## DON PEDRO MONTAÑO Y CASTAÑEDA.

*Corto es el obsequio y pobre el pensamiento que te dedico, pero sino es una prueba que remunerere tus ofrecimientos de amistad para conmigo, al menos será un débil destello de mi agradecimiento, y un recuerdo de quien es tu mas fiel y constante amigo*

**José Sanchez y Albarran.**

63645453

*Palacio y en la calle*

*Don Luis Mariano de Larra*

(27)

LARRA - EN PALACIO Y  
EN LA CALLE

REVISTA DE LA LIT.

GREGORIO EST

---

A. TE

TRADUCCION DE A

---

HIST

DE

REVOLUCIO

1789

Cuaderno 4.º

ADA, EDITOR

---

**ERS**

**UGUSTO ANGUITA**

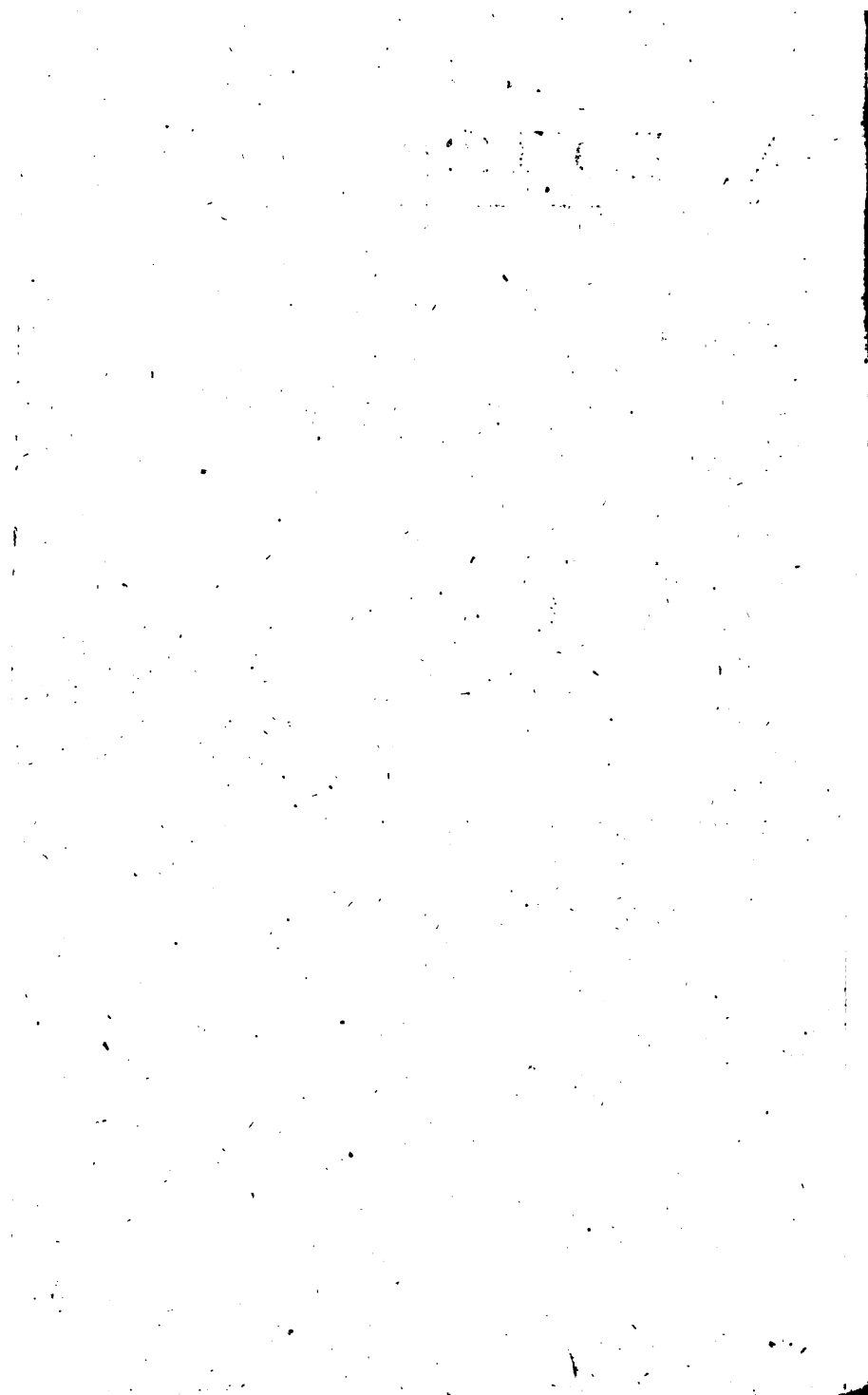
---

**RIA**

**FRANCESA**

**1799**

**Entregas 1.ª y 2.ª**



100

100

100

100

100

100

100

100

100





